

# ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТИТУЦИИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(Проект)

EPEBAH-2015

## ОФИЦИАЛЬНОЕ ИЗДАНИЕ

# ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТИТУЦИИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(Проект)

## министерство юстиции РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

# ПОСТАНОВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Проект
Г ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТИТУЦИИ
РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ
Статья 1
ΓЛΑΒΑ 1
ОСНОВЫ КОНСТИТУЦИОННОГО СТРОЯ
Статья 1
Статья 2
Статья 3. Человек, его достоинство, основные права и свободы
Статья 4. Принцип разделения и баланса властей.
Статья 5. Иерархия правовых норм
Статья 6. Принцип законности
Статья 7. Принципы избирательного нрава
Статья 8. Идеологический плюрализм и многопартийная система
Статья 9. Гарантия местного самоуправления
Статья 10. Гарантия собственности
Статья 11. Экономический строй
Статья 12. Охрана и устойчивое развитие окружающей среды
Статья 13. Внешняя политика
Статья 14. Вооруженные Силы и оборона
Статья 15. Стимулирование культуры, образования, науки, защита армянского
языка и культурного наследия
Статья 16. Защита семьи
Статья 17. Государство и религиозные организации
Статья 18. Армянская Апостольская Святая Церковь
Статья 19. Связи с армянской Диаспорой
Статья 20. Государственный язык Республики Армения . 16
Статья 21. Символы Республики Армения
Статья 22. Столица Республики Армения
$\Gamma \Pi ABA = 2$
ОСНОВНЫЕ ПРАВА И СВОБОДЫ ЧЕЛОВЕКА И ГРАЖДАНИНА
гатья 23. Достоинство человека
Гатья 23. Достоинство человека
Статья 24. Право на жизнь
CIAIDA 43. IIDADO HA WUMMECKVIO M HUMANITUKVIO HUHUNKUUHUBUHU Ib 1/

#### ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД НС РА - 4 -

Статья	26.	Запрет па пытки жестокое или унижающее обращение или наказание	17
Статья	27.	Личная свобода	.17
Статья	28.	Всеобщее равенство перед законом	.18
Статья	29.	Запрет дискриминации	.19
Статья	30.	Равноправие женщин и мужчин	.19
Статья	31.	Неприкосновенность частной и семейной жизни, чести и доброй	
		репутации	.19
Статья	32.	Неприкосновенность жилища	.19
Статья	33.	Свобода и тайна сообщения	.19
Статья	34.	Защита персональных данных	20
Статья	35.	Свобода вступления в брак	20
Статья	36.	Права и обязанности родителей	21
Статья	37.	Права ребенка	21
Статья	38.	Право на образование.	21
Статья	39.	Право человека на свободу действий	22
Статья	40.	Право на свободное передвижение	22
Статья	41.	Свобода мысли, совести и [юлнгии	22
Стать»	42.	Свобода выражения мнения	23
Статья	43.	Свобода творчества	23
Статья	44.	Свобода собрании	23
Статья	45.	Свобода объединений	24
Статья	46.	Право на создашь партии и вступления в партию .	24
Статья	47.	Право на гражданство Республики Армения	24
Статья	48.	Избирательное право и право участия в референдуме	.25
Статья	49.	Право поступления на общественную службу.	26
Статья	50.	Право на надлежащее администрирование.	26
Статья	51.	Право на получение информации	26
		Право на обращение к Защитнику прав человека	27
Статья	53.	Право на подачу петиции	27
		Право на политическое убежище	
Статья	55.	Запрет на высылку и выдачу.	27
Статья	56.	Право на сохранение национальной и этнической самобытности	27
Статья	57.	Свобода выбора труда и трудовые права	28
		Право на забастовку.	
		Свобода экономической деятельности и гарантия экономической	
		конкуренции.	29
Статья	60.	Право собственности.	
		Право на судебную за!циту и право на обращение в международны	
		органы по защите прав человека	J0
Статья	62.	Право на возмещение вреда	30
		Право на справедливое судебное разбирательство.	30
		Право на получение юридической помощи	30
		Право на освобождение от обязанности дачи показаний.	31
		Презумпция невиновности.	31
		Право на защиту от обвинения.	31
		Запрет на повторное осужление.	31

#### - 5 - ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД НС РА

Статья	69.	Право осужденного на обжалование.	3.
Статья	70.	Право просить о помиловании	32
Статья	71.	Принцип вины и принцип адекватности наказания	32
Статья	72.	Принцип законности при установлении преступлений и назначении	
		наказаний.	32
Статья	73.	Обратная сила законов и иных правовых актов	32
Статья	74.	Применимость основных прав и Свобод к юридическим лицам	3.
Статья	75.	Организационные механизмы и процедуры реализации основных прап и	
		свобод fr	3.
Статья	76.	Ограничения основных прав и свобод во время чрезвычайного или	
		военного положения	.3:
		Запрет на злоупотребление основными правами и свободами	
Статья	78.	Принцип соразмерности	.3:
Статья	79.	Принцип определенности	34
Статья	80.	Незыблемоть сути положений об основных правах и свободах	34
Статья	81.	Основные права и свободы и международная правовая практика	34
		ГЛАВА З	
		ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ И ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ	
		ПОЛИТИКИ ГОСУДАРСТВА В ЭКОНОМ 1Р1ЕСКОЙ,	
		СОЦИАЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ СФЕРАХ	
Статья	82.	Условия труда	.34
Статья	83.	Социальное обеспечение	34
Статья	84.	Достойное существование и минимальная заработная плата	35
Статья	85.	Охрана здоровья	35
Статья	86.	Основные цели политики тсуДарс гва	35
Статья	87.	Реализация основных целей политики государева	36
		$\Gamma$ Д $ABA$ 4	
		НАЦИОНАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ	
Статья	88.	Статус и функции Национального Собрания	36
		Состав Национального Собрания и порядок выборов в Национальное	
		Собрание	37
Статья	90.	Срок полномочий Национального Собрания	37
Статья	91.	Очередные выборы в Национальное Собрание	38
Статья	92.	Внеочередные выборы в Национальное Собрание	38
		Назначение выборов в Национальное Собрание.	.38
Статья	94.	Прелтавительский мандат	39
Статья	95.	Несовместимость депутатского мандата.	39
Статья	96.	Неприкосновенность депутата	39
Статья	97.	Размер оплаты и другие гарантии деятельности депутата.	39
Статья	98.	Прекращение полномочий депутата	39
Статья	99.	Очередные сессии Национального Собрания	40
Статья	100	. Внеочередная сессия и внеочередное, заседание Национального Собра	
		пил	40
Статья	101	Гласность заседаний Национального Собрания	.40
Статья	102	. Правомочность заседаний Национального Собрания	40

#### ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД НС РА - 6 -

_			
Статья	103.	Принятие постановлений, заявлений и посланий Национального Собрания, а также законов	40
Статья	104.	Председатель Национального Собрания, его заместители и Совет Национального Собрания	41
Стагля	105	Фракции Национального Собрания.	
		Постоянные комиссии Национального Собрания.	
		Временные комиссии Национального Собрания.	
		Следственные комиссии Национального Собрания	
		Законодательная инициатива	43
		Принятие государственного бюджета	
		Контроль da исполнением государственного бюджета	
		Устные и письменные вопросы депутатов.	
		Запросы	
		Обсуждение актуальной темы	
		Выражение недоверия Премьер-министру.	
		Ратификация, приостановление и денонсация международных дого-	4)
Статья	110.	воров	15
Статья	117	Амнистия	
		Объявление войны и установление мира	
		Военное положение	
		Чрезвычайное положение.	
		Административно-территориальные единицы и административно-терри-	4/
Статья	121.	ториальное деление	47
Статья	122	Самоуправляющиеся органы	
Статья	122.		47
		ГЛАВА 5 ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ	
		Статус и функции Президента Республики	48
Статья	124.	Срок полномочий Президента Республики и предъявляемые к нему	
		требования	
Статья	125.	Порядок выборов Президента Республики	49
Статья	126.	Внеочередные выборы Президента Республики	49
		Вступление в должность Президента Республики	
Статья	128.	Послание Президента Республики	.50
Статья	129.	Подписание и обнародование законов	.50
Статья	130.	Принятие отставки Правительства.	50
Статья	131.	Изменения в составе Правительства	.50
		Полномочия Президента Республики в области внешней политики	50
Статья	133.	Полномочия Президента Республики в сфере Вооруженных Сил	51
Статья	134.	Решение вопросов, относящихся к гражданству.	51
Статья	135.	Помилование	51
Статья	136.	Награждение и присвоение почетных званий.	51
Статья	137.	Присвоение высших классных чинов	52
Статья	138.	Временное назначение должностных лиц.	.52
		Указы и распоряжения Президента Республики	52
Статья	140.	Неприкосновенность Президента Республики	.52

#### - 7 - ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД НС РА

		Отрешение от должности Президента Республики	
		Отставка Президента Республики	
		Невозможность исполнения полномочий Президентом Республики	
		Временное исполнение полномочий Президента Республики	
Статья	145.	Обеспечение деятельности Президента Республики	53
		ГЛАВА 6	
		ПРАВИТЕЛЬСТВО	
Статья	146.	Статус и функции Правительства	54
Статья	147.	Состав и структура Правительства	54
Статья	148.	Требования, предъявляемые к члену Правительства	54
Статья	149.	Выборы и назначение Премьер-министра	-55
Статья	150.	Формирование Правительства	55
Статья	151.	Программа Правительства	.56
Статья	152.	Правомочия Премьер-министра и других членов Правительства	56
Статья	153.	Заседания и постановления Правительства	57
Статья	154.	Экономическая и финансовая политика	57
Статья	155.	Вооруженные Силы	57
Статья	156.	Ежегодный доклад Правительства Национальному Собранию.	57
Статья	157.	Вопрос доверия Правительству.	.58
Статья	158.	Отставка Правительства	.58
Статья	159.	Органы системы государственного управления	.58
Статья	160.	Реализация территориальной политики Правительства	.58
Статья	161.	Общественный совет	5д
		$\Gamma$ Л $ABA$ 7	
		СУДЫ И ВЫСШИЙ СУДЕБНЫЙ СОВЕТ	
Статья	162.	Осуществление правосудия	.59
Статья	163.	Суды	.59
Статья	164.	Статус судьи	.59
Статья	165.	Требования, предъявляемы»; к кандидатам в судьи	61
Статья	166.	Порядок избрания и назначения судей	.61
Статья	167.	Конституционный Суд	63
Статья	168.	Полномочия Конституционного Суда.	.63
Статья	169.	Обращение в Конституционный суд	.64
Статья	170.	Постановления и заключения Конституционного Суда	66
Статья	171.	Кассационный суд	.66
Статья	172.	Апелляционные суды	.66
		Высший судебный совет	
		Состав и порядок формирования Высшего судебного совета	
		Полномочия Высшего судебного совета	
		ГЛАВА 8	
		ПРОКУРАТУРА И СЛЕДСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ	
Статья	176.	Прокуратура	.69
		Генеральный прокурор.	
		Следственные органы.	

#### ГЛАВА 9 *МЕСТНОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ*

Статья	179.	Право на местное самоуправление	.70
Статья	180.	Муниципалитет	.70
Статья	181.	Выборы органов местного самоуправления	.70
Статья	182	Задачи муниципалитета и полномочия органов местного самоуправ-	
		ления	.70
Статья	183.	Непосредственное участие в управлении делами муниципалитета	71
Статья	184.	Собственность муниципалитета	.71
Статья	185.	Бюджет муниципалитета, местные налоги, пошлины и платежи	72
Статья	186.	Финансирование муниципалитета	.72
Статья	187.	Местное самоуправление в городе Ереване.	.72
Статья	188.	Правовой и специализированный контроль	.72
Статья	189.	Межмуниципальные объединения	.73
Статья	190.	Объединение и разделение муниципалитетов	.73
		$\Gamma$ ЛАВА 10	
		ЗАЩИТНИК ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	
Статья	191.	Функции и полномочия Защитника прав человека	.73
		Выборы Защитника прав человека	
		Гарантии деятельности Защитника прав человека	
		ГЛАВА 11	
		ЦЕНТРАЛЬНАЯ ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ	
	104	•	
Статья	194.	Функции, полномочия Центральной избирательной комиссии и система	
C	105	избирательных комиссий	
Статья	195.	Состав и порядок формирования Центральной избирательной комиссии	75
		ГЛАВА 12	
		КОМИССИЯ ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО	
Статья	196.	Функции и полномочия Комиссии по телевидению и радио	.76
Статья	197.	Состав и порядок формирования Комиссии по телевидению и радио	77
		ГЛАВА 13	
		АУДИТОРСКАЯ ПАЛАТА	
Стотия	108	Функции и полномочия Аудиторской палаты	77
		Состав и порядок формирования Аудиторской палаты.	
Статья	1//.		./ (
		ГЛАВА 14	
		ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК	
Статья	200.	Основные цели и функции Центрального банк*	79
Статья	201.	Председатель и Совет Центрального банка	.79
		ГЛАВА 15	
		ПРИНЯТИЕ, ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТИТУЦИИ И	
		РЕФЕРЕНДУМ	
Статья	202	Принятие и изменение Конституции	80
		Неизменяемые статьи Конституции	81

#### - 9 - ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД НС РА

Статья	204.	Референдум по проекту закона, представленного в порядка -раж	
		данской инициативы	gj
Статья	205.	Референдумы о членстве Республики Армения в надгосударственны	
		международных организациях и по вопросам изменения территории .	32
Статья	206.	Назначение референдума.	22
Статья	207.	Принятие акта, вынесенного на референдум	.g2
Статья	208.	Запрет на проведени» референдума	.g2
		ГЛАВА 16	
	3	ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ	
Статья	209.	Вступление в силу отдельных положений Конституции	.83
Статья	210.	Приведение законов в соответствие с изменениями в Конституции	83
Статья	211.	Срок выборов Президента Республики	84
Статья	212.	Отставка Правительства	.84
Статья	213.	Пребывание в должности членов и Председателя Конституционного	
		Суда	84
Статья	214.	Формирование Высшего судебного совета	85
Статья	215.	Пребывание в должности судей, председателей судов и председателей	
		палат Кассационного суда	85
Статья	216.	Пребыва if в должности Генерального прокурора	.85
Статья	217.	Пребывани* в должности членов муниципального совета и главы	
		муниципалитета	86
Статья	218.	Пребывание в должности Защитника прав человека	.86
Статья	219.	Формирование Центральной избирательной комиссии	.86
Статья	220.	Пребывание в должности членов органов, предусмотренных главами	
		12-14 Конституции	86
Cmamz a	2		06

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

#### О ДАЧЕ СОГЛАСИ\* НА ВЫНЕСЕНИЕ НА РЕФЕРЕНДУМ ПР ЧКТА ИЗМЕНЕНИЙ В КОНСТИТУЦИИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Национальное Собрание Республики Армения *постановляет*: Руководствуясь частью 5 статьи 111 Конституции Республики Армения и пунктом 3 статьи 78 Закона Республики Армения "Регламент Национального Собрания" дать согласие на предложение о вынесении на референдум проекта изменений в Конституции Республики Армения, инициированного Президентом Республики Армения.

Председатель Национального Собрания Республики Армения

Г. Саакян

5 октября 2015 года г. Ереван ПНС-173-И

Проект

## ИЗМЕНЕНИЯ В КОНСТИТУЦИИ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

Статья 1. Конституцию Республики Армения от 5-го июля 1995 года, с изменениями 2005 года, изложить в следующей редакции:

"Армянский народ, основываясь на фундаментальных принципах армянской государственности и общенациональных целях, закрепленных в Декларации о независимости Армении, осуществив священный завет своих свободолюбивых предков о восстановлении суверенной государственности, будучи преданным делу укрепления и развития Родины, во имя обеспечения свободы, общего благосостояния гражданского согласия для потомков, подтверждая свою верность общечеловеческим ценностям, принимает Конституцию Республики Армения.

#### ГЛАВА 1

#### ОСНОВЫ КОНСТИТУЦИОННОГО СТРОЯ

Статья 1. Республика Армения - суверенное, демократическое, социальное правовое государство.

Статья 2. Власть в Республике Армения принадлежит народу.

Свою власть народ осуществляет посредством свободных выборов, референдумов, а также через посредство предусмотренных Конституцией государственных органов, органов местного самоуправления и должностных лиц.

Узурпация власти какой-либо организацией или личностью является преступлением.

#### Статья 3. Человек, его достоинство, основные нрава и свободы

- 1. В Республике Армения человек является высшей ценностью. Неотчуждаемое достоинство человека является неотъемлемой основой его прав и свобод.
- 2. Уважение и защита основных прав и свобод человека и гражданина являются обязанностями общественных властей.
- 3. Общественная власть ог|^аничена основными правами и свободами человека и гражданина как непосредственно действующим правом.

#### Статья 4. Принцип разделения и баланса властей

Государственная власть осуществляется в соответствии с Конституцией и законами - на основе разделения и баланса законодательной, исполнительной и судебной властей.

#### Статья 5. Иерархия правовых норм

- 1. Конституция обладает высшей юридической силой.
- 2. Законы должны соответствовать конституционным законам, а подзаконные нормативные правовые акты конституционным законам и законам.
- 3. В случае противоречия между нормами международных договоров, ратифицированных Республикой Армения, и законов Республики Армения применяются нормы международных договоров.

#### Статья 6. Принцип законности

- 1. Государственные органы И органы местного самоуправления и должностные лица правомочны выполнять только те действия, на которые они уполномочены Конституцией или законами.
- 2. Органы, предусмотренные Конституцией на основе Конституции и законов и в целях обеспечения их осуществления, могут быть уполномочены законом на принятие подзаконных нормативных правовых актов. Уполномочивающие нормы должны соответствовать принципу правовой определенности.
- 3. Законы и подзаконные нормативные правовые акты вступают в силу после их опубликования в порядке, установленном законом.

#### Статья 7. Принципы избирательного права

Выборы в Национальное Собрание и муниципальные советы, а также референдумы проводятся на основе всеобщего, равного, свободного и прямого избирательного права тайным голосованием.

## Статья 8. Идеологический плюрализм и многопартийная система

- 1. В Республике Армения гарантируются идеологический плюрализм и многопартийная система.
- 2. Партии формируются и действуют свободно. Законом для партий гарантируются равные правовые возможности деятельности.
- 3. Партии способствуют формированию и выражению политической воли народа.
- 4. Структура и деятельность партий не могут противоречить демократическим принципам.

#### Статья 9. Гарантия местного самоуправления

В Республике Армения гарантируется местное самоуправление как одно из существенных основ демократии.

#### Статья 10. Гарантия соб( гвенности

- 1. В Республике Армения признаются и равным образом защищаются все формы собственности.
- 2. Недра и водные ресурсы являются исключительной собственностью государства.

#### Статья 11. Экономический строй

Основой экономического строя Республики Армения является социальная рыночная экономика, которая основана на частной собственности, свободе экономической деятельности, свободной экономической конкуренции и посредством государственной политики направлена на всеобщее экономическое благосостояние и социальную справедливость.

#### Статья 12. Охрана и устойчивое развитие окружающей среды

1. Государство стимулирует охрану, улучшение и восстановление окружающей среды, рациональное использование природных ресур-

сов, руководствуясь принципом устойчивого развития и с учетом ответственности перед будущими поколениями.

2. Каждый обязан проявлять заботу об охране окружающей среды.

#### Статья 13. Внешняя политика

Внешняя политика Республики Армения осуществляется на основе международного права - в целях установления добрососедских, взаимовыгодных отношений со в^еми государствами.

#### Статья 14. Вооруженные Силы и оборона

- 1. Вооруженные Силы Республики Армения обеспечивают защиту, безопасность, территориальную целостность и неприкосновенность границ Республики Армения.
- 2. Вооруженные Силы Республики Армения соблюдают нейтралитет в политических вопросах и находятся под гражданским контролем.
- 3. Каждый гражданин обязан в установленном законом порядке участвовать в защите Республики Армения.

# Статья 15. Стимулирование культуры, образования, науки, защита армянского языка и культурного наследия

- 1. Государство стимулирует развитие культуры, образования и науки.
- 2. Армянский язык и армянское культурное наследие находятся под опекой и защитой государства.

#### Статья 16. Зашита семьи

Семья как естественная и базовая ячейка общества, основа сохранения и воспроизводства населения, а также материнство и детство находятся под особой защитой и особым покровительством государства.

#### Статья 17. Государство и религиозные организации-

- 1. В Республике Армения гарантируется свобода деятельности религиозных организаций.
  - 2. Религиозные организации отделены от государства.

#### Статья 18. Армянская Апостольская Святая Церковь

1. Республика Армения признает исключительную миссию Армянской Апостольской Святой Церкви как национальной церкви в духовной жизни армянского народа, в депе развития его национальной культуры и сохранения его национальной самобытности.

2. Отношения Республики Армения и Армянской Апостольской Святой Церкви могут регулироваться законом.

#### Статья 19. Связи с армянской Диаспорой

- 1. Республика Армения осуществляет с армянской Диаспорой политику, направленную на развитие всесторонних связей сохранение армянства, содействует репатриации.
- 2. Республика Армения на основе международного права содействует сохранению армянского языка, армянских исторических и культурных ценностей, развитию армянской образовательной и культурной жизни в других государствах.

#### Статья 20. Государственный язык Республики Армения

Государственным языком Республики Армения является армянский язык.

#### Статья 21. Символы Республики Армения

- 1. Флаг Республики Армения триколор, с равномерными горизонтальными полосами красного, синего, оранжевого цвета.
- 2. Герб Республики Армения изображение в центре на щите горы Арарат с Ноевым ковчегом и гербами четырех царств исторической Армении. Щит поддерживают орел и лев, а под щитом изображены меч, ветвь, сноп колосьев, цепь и лента.
  - 3. Подробное описание Флага и Герба устанавливается законом.
  - 4. Гимн Республики Армения устанавливается законом.

#### Статья 22. Столица Республики Армения

Столицей Республики Армения является город Ереван.

#### $\Gamma \Pi ABA = 2$

### ОСНОВНЫЕ ПРАВА И СВОБОДЫ ЧЕЛОВЕКА И ГРАЖДАНИНА

#### Статья 23. Достоинство человека

Достоинство человека нерушимо.

#### Статья 24. Право на жизнь

- 1. Каждый имеет право на жизнь.
- 2. Никто не может быть произвольно лишен жизни.
- 3. Никто не может быть приговорен к смертной казни или подвергнут смертной казни.

#### Статья 25. Право на физическую и психическую неприкосновенность ^

- 1. Каждый имеет право на физическую и психическую неприкосновенность.
- 2. Право на физическую и психическую неприкосновенность может быть ограничено только законом в целях государственной безопасности, пресечения или раскрытия преступлений, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.
- 3. В медицинской и биологической сферах, в частности, запрещаются евгенические опыты, превращение органов и тканей человека в источник прибыли, воспроизводственное клонирование человека.
- 4. Никто не может быть подвергнут научным, медицинским или иным опытам без его свободно и четко выраженного согласия. Человек предварительно извещается о возможных последствиях таких опытов.

## Статья 26. Запрет на пытки, жестокое или унижающее обращение или наказание

- 1. Никто не может подвергаться пыткам, бесчеловечному или унижающему обращению или наказанию.
  - 2. Телесные наказания запрещаются.
- 3. Лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение.

#### Статья 27 Личная свобода

- 1. Каждый имеет право на личную свободу. Никто не может быть лишен личной свободы иначе, как в следующих случаях и в установленном законом порядке:
- 1) когда лицо осужденй за совершение преступления правомочным судом;
  - 2) за неподчинение правомерному распоряжению суда;

- 3) в целях обеспечения выполнения определенной обязанности, установленной законом;
- 4) в целях привода лица в компетентный орган, когда имеется обоснованное подозрение в совершении им преступления, либо когда это обоснованным образом необходимо в целях пресечения совершения преступления или побега лица после его совершения;
- 5) в целях передачи несовершеннолетнего под воспитательный надзор или его привода в компетентный орган;
- 6) в целях предотвращения распространения опасных для общества заразных заболеваний, а также опасности, исходящей от лиц, имеющих психические нарушения, пьяниц или наркоманов;
- 7) в целях пресечения незаконного проникновения лица в Республику Армения либо высылки лица или его передачи другому государству.
- 2. Каждое лицо, лишенное личной свободы, безотлагательно извещается о причинах лишения свободы, а в случае предъявления уголовного обвинения также об обвинении на понятном ему языке.
- 3. Каждое лицо, лишенное личной свободы, имеет право, чтобы об этом безотлагательно было извещено избранное им лицо. Осуществление этого права может быть отложено только в случаях, порядке и на срок, которые установлены законом в целях пресечения или раскрытия преступлений.
- 4. Если в отношении лица, лишенного свободы по основанию пункта 4 части 1 настоящей статьи, суд в разумный срок с момента лишения свободы, однако не позднее чем в течение семидесяти двух часов, не выносит решений о разрешении на его дальнейшее содержание под стражей, то оно немедленно освобождается.
- 5. Каждое лицо, лишенное личной свободы, имеет право на оспаривание правомерности лишения его свободы, в связи с чем суд в сжатые сроки выносит решение и распоряжается о его освобождении, если лишение свободы является неправомерным.
- 6. Никто не может быть лишен личной свободы только по той причине, что он не в состоянии выполнять гражданско-правовые обязательства.

#### Статья 28. Всеобщее равенство перед законом

Все равны перед законом.

#### Статья 29. Запрет дискриминации

Запрещается дискриминация в зависимости от пола, расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, генетических признаков, языка, религии, мировоззрения, политических или иных взглядов, принадлежности к национальному меньшинству, имущественного положения, рождения, инвалидности, возраста либо иных обстоятельств личного или социального характера.

#### Статья 30. Равноправие женщин и мужчин

Женщины и "мужчины равноправны.

#### Статья 31. Неприкосновенность частной и семейной жизни, чести и доброй репутации

- 1. Каждый имеет право на неприкосновенность своей частной и семейной жизни, чести и доброй репутации.
- 2. Право на неприкосновенность частной и семейной жизни может быть ограничено только законом - в целях государственной безопасности, экономического благосостояния страны, пресечения или раскрытия преступлений, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.

#### Статья 32. Неприкосновенность жилища

- 1. Каждый имеет право на неприкосновенность жилища.
- 2. Право на неприкосновенность жилища может быть ограничено только законом - в целях государственной безопасности, экономического благосостояния страны, пресечения или раскрытия преступлений, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.
- 3. Обыск в жилище может производиться только по решению суда в случаях и порядке, установленных законом. Законом могут устанавливаться другие случаи ограничения права на неприкосновенность жилища по решению суда.

#### Статья 33. Свобола и тайна сообщения

- 1. Каждый имеет право на свободу и тайну переписки, телефонных переговоров и иных форм сообщений.
  - 2. Свобода и тайна сообщения могут быть ограничены только

- законом в целях государственной безопасности, экономического благосостояния страны, пресечения или раскрытия преступлений, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.
- 3. Тайна сообщения может быть ограничена только по решению суда, за исключением случаев, когда это необходимо для защиты государственной безопасности и обусловлено установленным законом особым статусом сообщающихся лиц.

#### Статья 34. Защита персональных данных

- 1. Каждый имеет право на защиту касающихся его данных.
- 2. Обработка персональных данных должна производиться добросовестно, с установленной законом целью, по согласию личности или без такого согласия при наличии установленного законом иного правомерного основания.
- 3. Каждый имеет право на ознакомление с данными, собранными о нем в государственных органах и органах местного самоуправления, и на требование исправления недостоверных данных, а также на устранение данных, приобретенных незаконным путем или не имеющих более правовых оснований.
- 4. Право на ознакомление с персональными данными может быть ограничено только законом в целях государственной безопасности, экономического благосостояния страны, пресечения или раскрытия преступлений, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.
- 5. Подробности, касающиеся защиты персональных данных, устанавливаются законом.

#### Статья 35. Свобода вступления в брак

- 1. Женщина и мужчина, достигшие брачного возраста, имеют право на вступление в брак и основание семьи при обоюдном свободном изъявлении своей воли. Возраст вступления в брак, порядок вступления в брак и расторжения брака устанавливаются законом.
- 2. При вступлении в брак, супружестве, расторжении брака женщина и мужчина имеют равные права.
- 3. Свобода вступления в брак может быть ограничена только законом в целях защиты здоровья и нравственности.

#### Статья 36. Права и обязанности родителей

- 1. Родители имеют право и обязаны заботиться о воспитании, образовании, здоровье, полноценном и гармоничном развитии своих детей.
- 2. Лишение родительских прав или их ограничение может производиться только по закону, решением суда в целях обеспечения жизненных интересов ребенка.
- 3. Совершеннолетние трудоспособные лица обязаны заботиться о своих нетрудоспособных и нуждающихся родителях. Подробности устанавливаются законом.

#### Статья 37. Права ребенка

- 1. Ребенок имеет право свободно выражать свое мнение, которое, соответственно возрасту и уровню зрелости ребенка, учитывается в касающихся его вопросах.
- 2. В вопросах, касающихся ребенка, интересам ребенка должно быть уделено первоочередное внимание.
- 3. Каждый ребенок имеет право на сохранение нормальных личных взаимоотношений и непосредственное общение со своими родителями, за исключением случая, когда это, согласно решению суда, противоречит интересам ребенка. Подробности устанавливаются законом.
- 4. Дети, оставшиеся без родительского попечения, находятся под заботой и защитой государства.

#### Статья 38. Право на образование

- 1. Каждый имеет право на образование. Программы и продолжительность обязательного образования устанавливаются законом. В государственных учебных заведениях среднее образование является бесплатным.
- 2. Каждый имеет право в установленных законом случаях и порядке получать бесплатное образование в государственных высших и других специальных образовательных заведениях на конкурсной основе.
- 3. Высшие учебные заведения в установленных законом пределах имеют право на самоуправление, включая академическую свободу и свободу исследований.

#### Статья 39. Право человека на свободу действий

Человек свободен делать все то, что не нарушает права других лиц и не противоречит Конституции и законам. Никто не может нести обязанности, которые не установлены законом.

#### Статья 40. Право на свободное передвижение

- 1. Каждое лицо, находящееся на территории Республики Армения на законных основаниях, имеет право на свободное передвижение и свободный выбор места жительства.
  - 2. Каждый имеет право на выезд за пределы Республики Армения.
- 3. Каждый гражданин и каждое лицо, имеющее право проживать в Республике Армения на законных основаниях, имеет право на въезд в Республику Армения.
- 4. Право на свободное передвижение может быть ограничено только законом в целях государственной безопасности, пресечения или раскрытия преступлений, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц. Право гражданина на въезд в Республику Армения ограничению не подлежит.

#### Статья 41. Свобода мысли, совести и религии

- 1. Каждый имеет право на свободу мысли, совести и религии. Это право включает свободу изменения религии или убеждений и свободу их проповеди, выражения в форме церковных церемоний, других культовых церемоний или в иной форме как индивидуально, так и совместно с другими лицами и публично или в частном порядке.
- 2. Выражение свободы мысли, совести и религии может быть ограничено только законом в целях государственной безопасности, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.
- 3. Каждый гражданин, вероисповедание или религиозные убеждения которого противоречат военной службе, имеет право на замену ее альтернативной службой в установленном законом порядке.
- 4. Религиозные организации равноправны и наделены самоуправлением. Порядок создания и деятельности религиозных организаций устанавливается законом.

#### Статья 42. Свобода выражения мнения

- 1. Каждый имеет право на свободное выражение своего мнения. Это право включает свободу иметь собственное мнение, а также поиска, получения и распространения сведений и идей через какоелибо средство информации без вмешательства государственных органов и органов местного самоуправления и независимо от государственных границ.
- 2. Гарантируется свобода печати, радио, телевидения и других средств информации. Государство гарантирует деятельность независимых общественного телевидения и общественного радио, предлагающих разнообразие передач информационного, образовательного, культурного и развлекательного характера.
- 3. Свобода выражения мнения может быть ограничена только законом в целях государственной безопасности, защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или чести и доброй репутации и основных прав и свобод других лиц.

#### Статья 43. Свобода творчества

Каждый обладает свободой литературного, художественного, научного и технического творчества.

#### Статья 44. Свобода собраний

- 1. Каждый имеет право на свободное участие в мирных, без оружия, собраниях, и их организацию.
- 2. Собрания, организуемые на территориях под открытым небом, в установленных законом случаях проводятся на основании уведомления, представленного в разумный срок. Для проведения спонтанных собраний уведомления не требуется.
- 3. Законом могут устанавливаться ограничения на осуществление права на свободу собраний судей, прокуроров, следователей, а также служащих Вооруженных Сил, национальной безопасности, полиции и других военизированных органов.
- 4. Условия и порядок реализации и защиты свободы собраний устанавливаются законом.
- 5. Свобода собраний может быть ограничена только законом в целях государственной безопасности, пресечения преступлений,

защиты общественного порядка, здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.

#### Статья 45. Свобода объединений

- 1. Каждый имеет право на свободное объединение с другими лицами, включая создание в целях защиты трудовых интересов профессиональных союзов, и на вступление в них. Никого нельзя принуждать к вступлению в какое-либо частное объединение.
- 2. Порядок создания и деятельности объединений устанавливается законом.
- 3. Свобода объединений может быть ограничена только законом в целях государственной безопасности, защиты общественного порядка здоровья и нравственности или основных прав и свобод других лиц.
- 4. Деятельность объединений может быть приостановлена или запрещена в установленных законом случаях и порядке - только по решению суда.

#### Статья 46. Право на создание партии и вступления в партию

- 1. Каждый гражданин имеет право на создание с другими гражданами партий и на вступление в какую-либо партию. Никого нельзя принуждать к вступлению в какую-либо партию.
- 2. Судьи, прокуроры и следователи не могут являться членами партии. Законом могут устанавливаться ограничения права на создание партии служащими Вооруженных Сил, национальной безопасности, полиции и других военизированных органов и их вступление в какуюлибо партию.
- 3. Партии опубликовывают годовые отчеты об источниках и расходовании своих финансовых средств, а также о своем имуществе.
- 4. В установленных законом случаях деятельность партии может быть приостановлена по постановлению Конституционного Суда. Партии, которые проповедуют насильственное свержение конституционного строя или применяют насилие в целях свержения конституционного строя, являются антиконституционными и подлежат запрету по постановлению Конституционного Суда.

#### Статья 47. Право на гражданство Республики Армения

1. Ребенок, родившийся от граждан Республики Армения, является гражданином Республики Армения.

- 25 -
- 2. Каждый ребенок, один из родителей которого является гражданином Республики Армения, имеет право на приобретение гражданства Республики Армения.
- 3. Армяне по национальности имеют право на приобретение гражданства Республики Армения с момента устройства на жительство в Республике Армения.
- 4. Армяне по национальностк Гприобретают гражданство Республики Армения в установленном законом упрощенном порядке.
- 5. Гражданин Республики Армения не может быть лишен гражданства. Гражданин Республики Армения не может быть лишен права изменения гражданства.
- 6. Порядок реализации установленных настоящей статьей прав, иные основания приобретения, а также основания прекращения гражданства Республики Армения устанавливаются законом.
- 7. Права, установленные частями 2-4, а также 2-м предложением части 5 настоящей статьи, могут быть ограничены только законом в целях государственной безопасности, пресечения или раскрытия преступлений, а также защиты иных общественных интересов.
- 8. Граждане Республики Армения за пределами границ Республики Армения на основе международного права находятся под защитой Республики Армения.

# Статья 48. Избирательное право и право участия в референдуме

- 1. Граждане Республики Армения, достигшие на день выборов в Национальное Собрание или референдума восемнадцати лет, имеют право избирать и участвовать в референдуме.
- 2. Депутатом Национального Собрания может быть избрано каждое лицо, достигшее двадцати пяти лет, последние четыре года являющееся гражданином только Республики Армения, последние четыре года постоянно проживающее в Республике Армения, обладающее избирательным правом и владеющее армянским языком.
- 3. Во время выборов в органы местного самоуправления право избирать и быть избранными, участвовать в местном референдуме имеют граждане Республики Армения, достигшие на день выборов или референдума восемнадцати лет. Законом может устанавливаться

право на участие в выборах в органы местного самоуправления и местных референдумах лиц, не имеющих гражданства Республики Армения.

4. Право избирать и быть избранными, а также участвовать в референдуме не имеют лица, признанные по вступившему в законную силу решению суда недееспособными, а также приговоренные к лишению свободы за совершение умышленных тяжких преступлений по вступившему в законную силу приговору суда и отбывающие наказание. Право быть избранными не имеют также лица, приговоренные к лишению свободы за совершение других преступлений по вступившему в законную силу приговору суда и отбывающие наказание.

#### Статья 49. Право поступления на общественную службу

Каждый гражданин имеет право поступления на общественную службу на общих основаниях. Подробности устанавливаются законом.

#### Статья 50. Право на надлежащее администрирование

- 1. Каждый имеет право на беспристрастное, справедливое рассмотрение касающихся его дел административными органами в разумный срок.
- 2. Каждый в ходе административного производства имеет право ознакомляться со всеми касающимися его документами, за исключением охраняемых законом тайн.
- 3. Государственные органы, органы местного самоуправления и должностные лица до принятия в отношении лица индивидуального акта вмешательства обязаны выслушать его, за исключением установленных законом случаев.

#### Статья 51. Право на получение информации

- 1. Каждый имеет право на получение информации и ознакомление с документами о деятельности государственных органов, органов местного самоуправления и должностных лиц.
- 2. Право на получение информации может быть ограничено только законом в целях защиты общественных интересов или основных прав и свобод других лиц.
  - 3. Порядок получения информации, а также основания ответ-

ственности должностных лиц за сокрытие информации или необоснованный отказ в их предоставлений устанавливаются законом.

#### Статья 52. Право на обращение к Защитнику прав человека

Каждый имеет право на получение содействия Защитника прав человека в случае нарушения государственными органами, органами местного самоуправления и должностными лицами, а в случаях, установленных Законом о Защитнике прав человека, - также организациями, своих прав и свобод, закрепленных Конституцией и законами. Подробности устанавливаются законом.

#### Статья 53. Право на подачу петиции

Каждый имеет право на подачу петиции государственным органам, органам местного самоуправления и должностным лицам лично или совместно с другими лицами и на получение надлежащего ответа в разумный срок. Подробности устанавливаются законом.

#### Статья 54. Право на политическое убежище

Каждое лицо, подвергающееся политическому преследованию, имеет право на соискание политического убежища в Республике Армения. Порядок и условия предоставления политического убежища устанавливаются законом.

#### Статья 55. Запрет на высылку и выдачу

- 1. Никто не может быть выслан или выдан иностранному государству, если существует реальная угроза того, что данное лицо может подвергнуться в данной стране смертной казни, пыткам бесчеловечному или унижающему обращению или наказанию.
- 2. Гражданина Республики Армения нельзя выдавать иностранному государству, исключением случаев, предусмотренных за международными договорами, ратифицированными Республикой Армения.

#### Статья 56. Право на сохранение национальной и этнической самобытности

- 1. Каждый имеет право на сохранение своей национальной и этнической самобытности.
  - 2. Лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, имеют

право на сохранение и развитие своих традиций, религии, языка и культуры.

3. Реализация установленных настоящей статьей прав регулируется законом.

#### Статья 57. Свобода выбора труда и трудовые права

- 1. Каждый имеет право на свободный выбор труда.
- 2. Каждый работник имебт право на защиту в случае необоснованного увольнения с работы. Основания увольнения с работы устанавливаются законом.
- 3. Запрещается увольнение с работы по причинам, связанным с материнством. Каждая работающая женщина имеет право на оплачиваемый отпуск в случае беременности и родов. Каждый работающий родитель имеет право на отпуск в случае рождения ребенка или усыновления (удочерения) ребенка. Подробности устанавливаются законом.
- 4. Запрещается прием на постоянную работу детей в возрасте до шестнадцати лет. Порядок и условия их приема на временную работу устанавливаются законом.
- 5. Запрещается обязательный или принудительный труд. Не считается обязательным или принудительным трудом:
- 1) работа, которую в соответствии с законом выполняет осужденное лицо;
  - 2) военная или альтернативная служба;
- 3) каждая работа, которая требуется во время чрезвычайных ситуаций, угрожающих жизни или благополучию населения.

#### Статья 58. Право на забастовку

- 1. Работники имеют право на забастовку в целях защиты своих экономических, социальных или трудовых интересов. Порядок проведения забастовки устанавливается законом.
- 2. Право на забастовку может быть ограничено только законом в целях защиты общественных Интересов или основных прав и свобод других лиц.

#### Статья 59. Свобода экономической деятельности и гарантия экономической конкуренции

- 1. Каждый имеет право на занятие экономической деятельностью, включая занятие предпринимательской деятельностью. Условия и порядок реализации этого права устанавливаются законом.
- 2. Ограничение конкуренции, возможные виды монополии и их допустимые размеры могут устанавливаться только законом в целях защиты общественных интересов.
- 3. Запрещаются злоупотребление монопольным или доминирующим положением на рынке, недобросовестная конкуренция и антиконкурентные соглашения.

#### Статья 60. Право собственности

- 1. Каждый имеет право на владение, пользование и распоряжение приобретенной на законном основании собственностью по своему усмотрению.
  - 2. Гарантируется право наследования.
- 3. Право собственности может быть ограничено только законом в целях защиты общественных интересов или основных прав и свобод других лиц.
- 4. Никого нельзя лишать собственности, за исключением установленных законом случаев в судебном порядке.
- 5. Отчуждение собственности в целях обеспечения высших общественных интересов осуществляется в исключительных случаях и порядке, установленных законом, только с предварительной и равноценной компенсацией.
- 6. Правом собственности на землю не пользуются иностранные граждане и лица без гражданства, за исключением случаев предусмотренных законом.
  - 7. Интеллектуальная собственность охраняется законом.
- 8. Каждый обязан уплачивать установленнные в соответствии с законом налоги пошлины, производить другие обязательные платежи зачисляемые в государственный или муниципальный бюджет.

# Статья 61. Право на судебную защитл и право на обращение в международные органы по защите прав человека

- 1. Каждый имеет право на эффективную судебную защиту своих прав и свобод.
- 2. Каждый, в соответствии с международными договорами Республики Армения, имеет право на обращение с прошением о защите своих прав и свобод в международные органы по защите прав и свобод человека.

#### Статья 62. Право на возмещение вреда

- 1. Каждый имеет право на возмещение вреда, причиненного неправомерными действиями или бездействием, а в установленных законом случаях также правомерным администрированием государственных органов, органов местного самоуправления и должностных лиц. Условия и порядок возмещения вреда устанавливаются законом.
- 2. Если лицо, осужденное за совершение преступления вступившим в законную силу приговором суда, оправдано по основанию, доказывающему по какому-либо новому или вновь открывшемуся обстоятельству неправомерность его осуждения, то это лицо имеет право на получение соответствующего закону возмещения, если не доказывается, что своевременное выявление этого обстоятельства полностью или частично зависело от данного лица.

#### Статья 63. Право на справедливое судебное разбирательство

- 1. Каждый имеет право на справедливое, публичное рассмотрение своего дела в разумный срок независимым и беспристрастным судом.
- 2. Судебное производство или его часть в установленных законом случаях и порядке может по решению суда проводиться при закрытых дверях в целях защиты частной жизни участников производства, интересов несовершеннолетних или правосудия, а также государственной безопасности, общественного порядка или нравственности.
- 3. Запрещается использование доказательства, полученного с нарушением основных прав или нарушающего право на справедливое судебное разбирательство.

#### Статья 64. Право на получение юридической помощи

1. Каждый имеет право на получение юридической помощи. В

установленных законом случаях юридическая помощь оказывается за счет государственных средств.

2. В целях обеспечения юридической помощи гарантируется адвокатская деятельность, основанная на независимости, самоуправлении и равноправии адвокатов. Статус, права и обязанности адвокатов устанавливаются законом.

## Статья 65. Право на освобождение от обязанности дачи показании

Никто не обязан давать показания о себе, супруге или близких родственниках, если по здравому размышлению предполагается, что впоследствии это может быть использовано против него или них. Законом могут устанавливаться другие случаи освобождения от обязанности дачи показаний.

#### Статья 66. Презумпция невиновности

Обвиняемый в преступлении считается невиновным, пока его вина не доказана в установленном законом порядке - вступившим в законную силу приговором суда.

#### Статья 67. Право на защиту от обвинения

Каждый обвиняемый в преступлении имеет право:

- 1) на безотлагательное и обстоятельное информирование о характере и основании предъявленного обвинения на понятном ему языке;
  - 2) на защиту лично или при посредстве избранного им адвоката'
- 3) иметь достаточное время и возможность для подготовки своей защиты, общения с избранным им адвокатом;
- 4) на опрос лиц, дающих показания против него либо на то, чтобы эти лица были опрошены, а также на то, чтобы лица, дающие показания в его пользу, были вызваны и допрошены на тех же условиях, что и лица, давшие показания против него;
- 5) на пользование бесплатными услугами переводчика, если он не владеет армянским языком.

#### Статья 68. Запрет на повторное осуждение

1. Никто не может быть повторно осужден за одно и то же деяние.

2. Положения части 1 настоящей статьи не препятствуют пересмотру дела - в соответствии с законом, если имеются новые или вновь открывшиеся обстоятельства либо во время следствия по делу имели место обоснованные недостатки, которые могли повлиять на результат дела.

#### Статья 69. Право осужденного на обжалование

Каждый осужденный за совершение преступления имеет право на пересмотр вынесенного в его отношении приговора вышестоящей судебной инстанцией по основаниям и в порядке, установленных законом.

#### Статья 70. Право просить о помиловании

Каждый осужденный имеет право просить о помиловании, включая просьбу о смягчении назначенного наказания. Подробности устанавливаются законом.

#### Статья 71. Принцип вины и принцип адекватности наказания

- 1. Основанием наказания лица, совершившего преступление, является его вина.
- 2. Установленное законом наказание, а также назначенные вид наказания и мера наказания должны быть адекватны совершенному деянию.

## Статья 72. Принцип законности при установлении преступлений и назначении наказаний

Никто не может быть осужден за такое действие или бездействие, которое в момент совершения не являлось преступлением. Не может быть назначено более тяжелое наказание, чем то, которое подлежало применению в момент совершения преступления. Закон, отменяющий наказуемость деяния или смягчающий наказание, имеет обратную силу.

#### Статья 73. Обратная сила законов и иных правовых актов

- 1. Законы и иные правовые акты, ухудшающие правовое положение лица, обратной силы не имеют.
- 2. Законы и иные правовые акты, улучшающие правовое положение лица, имеют обратную силу, если это предусмотрено этими актами.

#### Статья 74. Применимость основных прав и свобод к юрилическим лицам

Основные права и свободы распространяются также на юридических лиц постольку, поскольку эти права и свободы применимы к ним по своей сути.

#### Статья 75. Организационные механизмы и процедуры реали зации основных прав и свобод

Законы при регулировании основных прав и свобод устанавливают организационные механизмы и процедуры, необходимые для эффективной реализации этих прав и свобод.

#### Статья 76. Ограничения основных прав и свобод во время чрезвычайного или военного положения

Во время чрезвычайного или военного положения основные права и свободы человека и гражданина, за исключением указанных в статьях 23-26, 28-30, 35-37, части 1 статьи 38, части 1 статьи 41, части 1, первом предложении части 5 и части 8 статьи 47, статье 52, части 2 статьи 55, статьях 56, 61, 63-72 Конституции, могут быть в установленном законом порядке временно приостановлены или подвергнуты дополнительным ограничениям в пределах международных обязательств, принятых в отношении отклонения от обязательств во время чрезвычайного или военного положения, только настолько, насколько этого требует ситуация.

#### Статья 77. Запрет на злоупотребление основными правами и свободами

Запрещается использование основных прав и свобод в целях насильственного свержения конституционного строя, ра кигания национальной, расовой, религиозной ненависти, пропаганды насилия или войны.

#### Статья 78. Принцип соразмерности

Меры, избранные для ограничения основных прав и свобод, должны быть пригодными и являться необходимыми для достижения цели установленной Конституцией. Меры, избранные для ограничения, должны быть соразмерны назначению ограничиваемых основных прав и свобод.

#### Статья 79. Принцип определенности

Законы при ограничении основных прав и свобод должны устанавливать основания и объем этих ограничений, являться в достаточной мере определенными, чтобы носители и адресаты этих прав и свобод были в состоянии проявлять соответствующее поведение.

#### Статья 80. Незыблемость сути положений об основных правах и свободах

Суть закрепленных в настоящей главе положений об основных правах и свободах незыблема.

#### Статья 81. Основные права и свободы и международная правовая практика

- 1. При толковании положений об основных правах и свободах в Конституции, учитывается практика органов, закрепленных действующих на основании международных договоров о правах человека, ратифицированных Республикой Армения.
- 2. Ограничения основных прав и свобод не могут превышать ограничений, установленных международными договорами Республики Армения.

#### $\Gamma$ ЛАBA 3

## ЗАКОПОДАТЕ ЧЬНЫЕ ГАРАНТИИ И ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ ПОЛИТИКИ ГОСУДАРСТВА В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И КУЛЬТУРНОЙ СФЕРАХ

#### Статья 82. Условия труда

Каждый работник в соответствии с законом имеет право на здоровые, безо асные и достойные условия труда, ограничение максимального рабочего времени, ежедневный и еженедельный отдых, а также ежегодный оплачиваемый отпуск.

#### Статья 83. Социальное обеспечение

Каждый в соответствии с законом имеет право на социальное

обеспечение при материнстве, по многодетности, болезни, инвалидности, при несчастных случаях по месту работы, в случае наличия нужды в уходе, потери кормильца, по старости, безработице, в случае потери работы и других случаях.

#### Статья 84. Достойное существование и минимальная заработная плата

- 1. Каждый нуждающийся человек в преклонном возрасте в соответствии с законом имеет право на достойное существование.
- 2. Размер минимальной заработной платы устанавливается законом.

#### Статья 85. Охрана здоровья

- 1. Каждый в соответствии с законом имеет право на охрану здоровья.
- 2. Законом устанавливается перечень и порядок оказания основных бесплатных медицинских услуг.

#### Статья 86. Основные цели политики государства

Основными целями политики государства в экономической, социальной и культурной сферах являются:

- 1) улучшение деловой среды и стимулирование предпринимательства;
- 2) стимулирование занятости населения и улучшение условий труда;
  - 3) стимулирование жилищного строительства;
- 4) стимулирование фактического равенства между женщинами и мужчинами;
  - 5) стимулирование рождаемости и многодетности;
- 6) создание благоприятных условий для полного и всестороннего развития индивидуальности детей;
- 7) осуществление программ по охране и улучшению здоровья населения, создание условий для эффективного и доступного медицинского обслуживания;
- 8) осуществление программ по предупреждению, лечению инвалидности, восстановлению здоровья инвалидов, стимулирование участия инвалидов в общественной жизни;

- 9) защита интересов потребителей, контроль за качеством товаров, услуг и работ:
  - 10) гармоничное территориальное развитие;
  - 11) развитие физкультуры и спорта;
- 12) стимулирование участия молодежи в политической, экономической и культурной жизни;
- 13) развитие бесплатного высшего и иного специального образования;
  - 14) развитие фундаментальной и прикладной науки;
- 15) содействие свободному приобщению каждого к национальным и общечеловеческим ценностям;
- 16) стимулирование благотворительности в целях основания, финансирования культурных, образовательных, научных, здравоохранительных, спортивных, социальных и иных учреждений, а также в целях обеспечения их финансовой независимости.

#### Статья 87. Реализация основных целей политики государства

- 1. Государственные органы и органы местного самоуправления в пределах своих полномочий и возможностей обязаны реализовывать цели, установленные статьей 86 Конституции.
- 2. Правительство представляет информацию о реализации целей, установленных статьей 86 Конституции, в рамках доклада, предусмотренного статьей 156 Конституции.

#### $\Gamma$ ЛABA 4

### НАЦИОНАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ

## Статья 88. Статус и функции Национального Собрания

- 1. Национальное Собрание является представительским органом народа.
  - 2. Национальное Собрание осуществляет законодательную власть.
- 3. Национальное Собрание осуществляет контроль в отношении исполнительной власти, принимает государственный бюджет и эсуществляет другие функции, установленные Конституцией.
- 4. Полномочия Национального Собрания устанавливаются Конституцией.

5. Национальное Собрание действует в соответствии со своим Регламентом.

## Статья 89. Состав Национального Собрания и порядок выборов в Национальное Собранна

- 1. Национальное Собрание состоит не менее чем из ста одного депутата.
- 2. В Национальном Собрании в порядке, установленном Избирательным кодексом, отводятся места для представителей национальных меньшинств.
- 3. Национальное Собрание избирается по пропорциональной избирательной системе. Избирательный кодекс гарантирует формирование стабильного парламентского большинства. Если стабильное парламентское большинство не формируется по итогам выборов или посредством образования политической коалиции, то может быть проведен второй тур выборов. В случае проведения второго тура допускается формирование новых блоков. Ограничения, условия и порядок образования политической коалиции устанавливаются Избирательным кодексом.

## Статья 90. Срок полномочии Национального Собрания

- 1. Национальное Собрание избирается сроком на пять лет.
- 2. В случае очередных выборов срок полномочий новоизбранного Национального Собрания начинается с момента открытия первой сессии новоизбранного Национального Собрания, созванной в день завершения срока полномочий Национального Собрания предыдущего созыва.
- 3. Если новоизбранное Национальное Собрание не формируется до завершения полномочий действующего Национального Собрания, то срок полномочий действующего Национального Собрания завершается, и срок полномочий новоизбранного Национального Собрания начинается с момента открытия первой сессии новоизбранного Национального Собрания, созванной во второй понедельник после образования новоизбранного Национального Собрания.
- 4. Если вследствие военного или чрезвычайного положения выборы в Национальное Собрание были проведены в срок, установленный частью 2 статьи 91 Конституции, то срок полномочий

действующего Национального Собрания завершается, и полномочий новоизбранного Национального Собрания начинается с момента открытия первой сессии новоизбранного Национального Собрания, созванной во второй понедельник после образования новоизбранного Национального Собрания.

- 5. В случае внеочередных выборов срок полномочий действующего Национального Собрания завершается, и срок полномочий новоизбранного Национального Собрания начинается с момента открытия первой сессии новоизбранного Национального Собрания, созванной во второй понедельник после образования новоизбранного Национального Собрания.
- 6. Образование Национального Собрания подтверждается в соответствии с Избирательным кодексом.

#### Статья 91. Очередные выборы в Национальное Собрание

- 1. Очередные выборы в Национальное Собрание проводятся не ранее чем за шестьдесят и не позднее чем за пятьдесят дней до завершения полномочий Национального Собрания.
- 2. Выборы в Национальное Собрание во время военного или чрезвычайного положения не проводятся. В этом случае очередные выборы в Национальное Собрание проводятся не ранее чем через пятьдесят и не позднее чем через шестьдесят пять дней после окончания военного или чрезвычайного положения.

## Статья 92. Внеочередные выборы в Национальное Собрание

- 1. Внеочередные выборы в Национальное Собрание проводятся в случаях роспуска Национального Собрания, установленных частью 3 статьи 149, частями 3 и 4 статьи 151 Конституции.
- 2. Внеочередные выборы в Национальное Собрание проводятся не ранее чем через тридцать и не позднее чем через сорок пять дней после роспуска Национального Собрания.

## Статья 93. Назначение выборов в Национальное Собрание

Очередные и внеочередные выборы в Национальное Собрание назначает Президент Республики.

#### Статья 94. Представительский мандат

Депутат представляет весь народ, не обременен императивным мандатом, руководствуется своей совестью и убеждениями.

#### Статья 95. Несовместимость депутатского мандата

Депутат не может занимать не обусловленную своим статусом должность в других государственных органах или органах местного самоуправления, какую-либо дол>рность в коммерческих организациях, заниматься предпринимательской деятельностью, выполнять иную оплачиваемую работу, кроме научной, образовательной и творческой работы.

#### Статья 96. Неприкосновенность депутата

- 1. Депутат на срок своих полномочий и после этого не может подвергаться преследованию и привлекаться к ответственности за выраженное мнение или голосование в рамках депутатской деятельности.
- 2. Уголовное преследование в отношении депутата может быть возбуждено только по согласию Национального Собрания. Депутат не может быть лишен свободы без согласия Национального Собрания, за исключением случая, когда он был задержан в момент совершения преступления или непосредственно после этого. В этом случае лишение свободы не может продолжаться более семидесяти двух часов. О лишении депутата свободы безотлагательно ставится в известность Председатель Национального Собрания.

# Статья 97. Размер оплаты и другие гарантии деятельности депутата

Размер оплаты и другие гарантии деятельности депутата устанавливаются законом.

## Статья 98. Прекращение полномочий депутата

1. Полномочия депутата прекращаются в случаях истечения срока полномочий Национального Собрания, утраты им гражданства Республики Армения или получения гражданства другого государства, вступления в законную силу приговора о его осуждении к лишению свободы, вступления в законную силу решения суда о признании его

недееспособным, безвестно отсутствующим или умершим, его смерти, отставки.

2. Полномочия депутата подлежат прекращению в случаях неуважительного отсутствия не менее чем на половине голосований в течение каждого календарного полугодия, а также нарушения требований статьи 95 Конституции.

### Статья 99. Очередные сессии Национального Собрания

Очередные сессии Национального Собрания созываются два раза в год - с третьего понедельника января до третьего четверга июня и со второго понедельника сентября до третьего четверга декабря.

## Статья 100. Внеочередная сессия и внеочередное заседание Национального Собрания

- 1. Внеочередную сессию или внеочередное заседание Национального Собрания созывает Председатель Национального Собрания по инициативе не менее чем одной четверти от общего числа депутатов или Правительства.
- 2. Внеочередная сессия или внеочередное заседание проводится по повестке и в срок, установленные инициатором.

## Статья 101. Гласность заседаний Национального Собрания

- 1. Заседания Национального Собрания являются открытыми.
- 2. По предложению не менее чем одной пятой от общего числа депутатов Национального Собрания или Правительства решением, принятым большинством голосов от общего числа депутатов, проводится закрытое заседание. Голосование на закрытом заседании запрещается.

## Статья 102. Правомо'шость заседаний Национального Собрания

Заседание Национального Собрания правомочно, если в начале заседания зарегистрировано более половины от общего числа депутатов.

## Статья 103. Принятие постановлений, заявлений и посланий Национального Собрания, а также законов

1. Постановления, заявления и послания Национального Собрания, а также законы, за исключением случаев, установленных Конституцией, принимаются большинством голосов депутатов,

участвующих в голосовании, если в голосовании приняло участие более половины от общего числа депутатов.

- 2. Регламент Национального Собрания, Избирательный кодекс, Судебный кодекс, Закон о Конституционном Суде, референдуме, Закон о партиях и Закон о Защитнике прав человека являются конституционными законами и принимаются не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов. регулирование конституционнйгоАЗакона не должно выходить за рамки своего предмета.
- 3. Национальное Собрание в установленных Конституцией случаях, а также по вопросам организации своей деятельности принимает постановления.
- 4. Постановления, заявления и послания Национального Собрания подписывает и опубликовывает Председатель Национального Собрания.

## Статья 104. Председатель Национального Собрания, его заместители и Совет Национального Собрания

- 1. Национальное Собрание избирает из своего состава Председателя Национального Собрания и трех его заместителей. Один из заместителей избирается из числа депутатов, включенных в состав оппозиционных фракций. Председатель Национального Собрания и его заместители избираются и отзываются большинством голосов от общего числа депутатов.
- 2. Председатель Национального Собрания представляет Национальное Собрание и обеспечивает его нормальную деятельность.
- 3. В Национальном Собрании формируется Совет Национального Собрания, в состав которого входят Председатель Национального Собрания, его заместители, по одному представителю от фракций и председатели постоянных комиссий. Совет Национального Собрания утверждает проекты повесток дня очередных сессий и заседаний, а также осуществляет иные полномочия, предусмотренные Регламентом Национального Собрания.

## Статья 105. Фракции Национального Собрания

1. Фракции содействуют формированию политической воли Национального Собрания.

2. Во фракции включаются только депутаты одной и той же партии или блока партий.

#### Статья 106. Постоянные комиссии Национального Собрания

- 1. Национальное Собрание для предварительного обсуждения проектов законов, иных вопросов, входящих в его компетенцию, и представления заключений по ним Национальному Собранию, а также для осуществления парламентского контроля создает постоянные комиссии. В Национальном Собрании может быть создано не более двенадцати постоянных комиссий.
- 2. Места в постоянных комиссиях распределяются пропорционально числу депутатов, включенных во фракции. Должности председателей постоянных комиссий распределяются между фракциями пропорционально числу депутатов, включенных во фракции.

### Статья 107. Временные комиссии Национального Собрания

Для обсуждения проектов отдельных законов, постановлений, заявлений и посланий Национального Собрания, а также вопросов, касающихся депутатской этики, и представления заключений по ним Национальному Собранию постановлением Национального Собрания могут создаваться временные комиссии.

## Статья 108. Следственные комиссии Национального Собрания

- 1. По требованию не менее чем одной четверти от общего числа депутатов в целях выяснения фактов, касающихся вопросов, входящих в компетенцию Национального Собрания и представляющих общественный интерес, и представления заключений по ним Национальному Собранию в силу права создается следственная комиссия Национального Собрания.
- 2. Места в следственной комиссии распределяются пропорционально числу депутатов, включенных во фракции. Число членов следственной комиссии определяет Национальное Собрание. В следственной комиссии председательствует один из депутатов, представивших требование.
- 3. Государственные органы, органы местного самоуправления и должностные лица обязаны по требованию не менее чем одной четверти членов следственной комиссии предоставлять комиссии

необходимые сведения, относящиеся к сфере компетенции комиссии, если их предоставление не запрещено законом.

- 4. Полномочия следственной комиссии в области обороны и безопасности по требованию не менее чем одной трети от общего числа депутатов может осуществлять только компетентная постоянная комиссия Национального Собрания.
- 5. Подробности деятельности следственной комиссии устанавливаются Регламентом Национального Собрания.

#### Статья 109. Законодательная инициатива

- 1. Правом законодательной инициативы обладают депутат, фракция Национального Собрания и Правительство.
- 2. Автор законодательной инициативы может в любое время отозвать проект представленного им закона.
- 3. Если согласно заключению Правительства проект закона существенным образом уменьшает доходы государственного бюджета или увеличивает расходы государства, то по требованию Правительства этот закон может быть принят большинством голосов от общего числа депутатов.
- 4. Проект Закона, который постановлением Правительства сочтен неотложным, принимается или отклоняется в двухмесячный срок.
- 5. Проекты законов, исключительная законодательная инициатива по которым принадлежит Правительству, могут ставиться на голосование только с поправками, приемлемыми для Правительства.
- 6. Не менее чем пятьдесят тысяч граждан, обладающих избирательным правом, имеют право на предложение Национальному Собранию проекта закона в порядке гражданской инициативы.

## Статья 110. Принятие государственного бюджета

- 1. Национальное Собрание по представлению Правительства принимает государственный бюджет. Государственный бюджет в установленном законом порядке включает все доходы и расходы государства.
- 2. Правительство представляет в Национальное Собрание проект государственного бюджета не менее чем за девяносто дней до начала бюджетного года.
  - 3. Государственный бюджет принимается до начала бюджетного

года. В случае непринятия государственного бюджета в этот срок расходы до принятия государственного бюджета производятся в пропорциях бюджета за предыдущий год.

## Статья 111. Контроль за исполнением государственного бюджета

- 1. Национальное Собрание осуществляет контроль за исполнением государственного бюджета, а также за использованием займов и кредитов, полученных от иностранных государств и международных организаций.
- 2. Национальное Собрание, при наличии заключения Аудиторской палаты, рассматривает представленный Правительством годовой отчет об исполнении государственного бюджета и принимает по нему постановление.

#### Статья 112. Устные и письменные вопросы депутатов

- 1. На одном из заседаний, созываемых в течение недели заседаний очередной сессии, члены Правительства отвечают на устные вопросы депутатов. Национальное Собрание в связи с вопросами депутатов постановлений не принимает.
- 2. Депутаты имеют право направлять членам Правительства письменные вопросы. На заседании Национального Собрания ответы на письменные вопросы не представляются.

## Статья 113. Запросы

- 1. Фракции Национального Собрания имеют право обращаться к членам Правительства с письменными запросами. Члены Правительства отвечают на письменные запросы не позднее чем в течение тридцати дней после их получения.
- 2. Ответы на письменные запросы представляются на заседании Национального Собрания. Ответ на запрос обсуждается по предложению фракции. Если по результатам обсуждения не менее чем одной третью от эбщего числа депутатов представляется предложение о выражении недоверия Премьер-министру, то применяются положения статьи 115 Конституции. По результатам обсуждения Национальное Собрание иожет предложить Премьер-министру рассмотреть вопрос дальнейшего 1ребывания в должности отдельного члена Правительства.

#### Статья 114. Обсуждение актуальной темы

На одном из заседаний, созываемых в течение недели заседаний очередной сессии, по требованию не менее чем одной четверти от общего числа депутатов может быть проведено обсуждение актуальной темы, представляющей общественный интерес.

#### Статья 115. Выражение недоверия Премьер-министру

- 1. Проект постановления Национального Собрания о выражении недоверия Премьер-министру может быть представлен не менее чем одной третью от общего числа депутатов только в том случае, если проектом постановления одновременно предлагается кандидатура нового Премьер-министра.
- 2. Постановление Национального Собрания о выражении недоверия Премьер-министру ставится на голосование не ранее чем через сорок восемь и не позднее чем через семьдесят два часа после его представления. Постановление принимается большинством голосов от общего числа депутатов поименным голосованием. В случае принятия постановления считается, что Премьер-министр подал в отставку. В этом случае не применимы положения частей 2-4 статьи 149 Конституции.
- 3. Недоверие Премьер-министру может быть выражено не ранее чем через один год после его назначения. Если проект постановления Национального Собрания о выражении недоверия Премьер-министру не принимается, то такой проект может быть представлен не ранее чем через шесть месяцев.
- 4. Проект постановления Национального Собрания о выражении недоверия Премьер-министру не может быть представлен во время чрезвычайного или военного положения.

# Статья 116. Ратификация, приостановление и денонсация международных договоров

- 1. Национальное Собрание ратифицирует, приостанавливает или денонсирует международные договоры:
- 1) которые относятся к основным правам и свободам, а также обязанностям человека и гражданина;
  - 2) которые имеют политический или военный характер;

- 3) которые предусматривают членство Республики Армения в международной организации;
- 4) которые предусматривают для Республики Армения финансовые или имущественные обязательства;
- 5) применение которых предусматривает изменение закона или принятие нового закона, либо которые содержат нормы, противоречащие закону;
  - 6) которые непосредственно предусматривают ратификацию;
- 7) которые содержат вопросы, подлежащие регулированию законом.
- 2. Национальное Собрание, по предложению Правительства, ратифицирует, приостанавливает и денонсирует международные договоры законом большинством голосов от общего числа депутатов.
- 3. Не могут быть ратифицированы международные договоры, противоречащие Конституции.

#### Статья 117. Амнистия

Национальное Собрание, по предложению Правительства, большинством голосов от общего числа депутатов может принять закон об амнистии.

## Статья 118. Объявление войны и установление мира

- 1. Национальное Собрание, по предложению Правительства, большинством голосов от общего числа депутатов может принять решение об объявлении войны или установлении мира.
- 2. В случае невозможности созыва заседания Национального Собрания вопрос объявления войны решает Правительство.

#### Статья 119. Военное положение

- 1. В случае вооруженного нападения на Республику Армения, наличия непосредственной его угрозы или объявления войны Правительство объявляет военное положение, обращается с посланием к народу и может объявить общую или частичную мобилизацию.
- 2. В случае объявления военного положения в силу права безотлагательно созывается специальное заседание Национального Собрания.

- 3. Национальное Собрание большинством голосов от общего числа депутатов может отменить военное положение или объявить недействительным осуществление мероприятий, предусмотренных правовым режимом военного положения.
- 4. Правовой режим военного положения устанавливается законом, который принимается большинством голосов от общего числа депутатов.

#### Статья 120. Чрезвычайное положение

- 1. В случае непосредственной опасности, угрожающей конституционному строю, Правительство объявляет чрезвычайное положение, принимает вытекающие из ситуации меры и обращается с посланием об этом к народу.
- 2. В случае объявления чрезвычайного положения в силу права безотлагательно созывается специальное заседание Национального Собрания.
- 3. Национальное Собрание большинством голосов от общего числа депутатов может отменить чрезвычайное положение или объявить недействительным осуществление мероприятий, предусмотренных правовым режимом чрезвычайного положения.
- 4. Правовой режим чрезвычайного положения устанавливается законом, который принимается большинством голосов от общего числа депутатов. c

#### Статья 121. Административно-территориальные елинины административно-территориальное деление

Административно-территориальными единицами Республики Армения являются марзы (области) и муниципалитеты. Административно-территориальное деление по представлению Правительства, устанавливается законом.

# Статья 122. Самоуправляющиеся органы

1. В целях обеспечения реализации основных прав и свобод человека и гражданина, а также защиты установленных Конституцией общественных интересов, имеющих фундаментальное значение, законом, принятым большинством голосов от общего числа депутатов, могут создаваться самоуправляющиеся органы.

- 2. Члены самоуправляющихся органов назначаются большинством голосов от общего числа депутатов.
- 3. Законом самоуправляющимся органам может отводиться правомочие на принятие подзаконных нормативных правовых актов.
- 4. Полномочия, гарантии независимости самоуправляющихся органов, требования, предъявляемые к их членам, и порядок их деятельности устанавливаются законом.

#### *ГЛАВА* 5

#### ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУПЛИШ

#### Статья 123. Статус и функции Президента Республики

- 1. Президент Республики является главой государства.
- 2. Президент Республики следит за соблюдением Конституции.
- 3. Президент Республики при осуществлении своих полномочий беспристрастен и руководствуется исключительно общегосударственными и общенациональными интересами.
- 4. Президент Республики осуществляет свои функции посредством полномочий установленных Конституцией.

# Статья 124. Срок полномочий Президента Республики и предъявляемые к нему требования

- 1. Президент Республики избирается сроком на семь лет.
- 2. Президентом Республики может быть избрано каждое лицо, достигшее сорока лет, последние шесть лет являющееся гражданином только Республики Армения, последние шесть лет постоянно проживающее в Республике Армения, обладающее избирательным правом и владеющее армянским языком.
- 3. Одно и то же лицо может быть избрано Президентом Республики только один раз.
- 4. Президент Республики не может занимать какую-либо иную должность, заниматься предпринимательской деятельностью выполнять иную оплачиваемую работу.
- 5. Президент Республики в ходе осуществления своих полномочий не может являться членом какой-либо партии.

#### Статья 125. Порядок выборов Президента Республики

- 1. Президент Республики избирается Национальным Собранием.
- 2. Очередные выборы Президента Республики проводятся не ранее чем за сорок и не позднее чем за тридцать дней до истечения полномочий Президента Республики.
- 3. Право на выдвижение кандидата в Президенты Республики имеет не менее чем одна четверть от общего числа депутатов.
- 4. Президентом Республ. ки избирается кандидат, который получил не менее трех четвертей голосов от общего числа депутатов. Если Президент Республики не избирается, то проводится второй тур выборов, в котором могут принять участие все кандидаты, принявшие участие в первом туре. Во втором туре Президентом Республики избирается кандидат, получивший не менее трех пятых голосов от общего числа депутатов. Если Президент Республики не избирается, то проводится третий тур выборов, в котором могут принять участие два кандидата, получившие наибольшее число голосов во втором туре. В третьем туре Президентом Республики избирается кандидат, получивший большинство голосов от общего числа депутатов.
- 5. Если Президент Республики не избирается, то в десятидневный срок проводятся новые выборы Президента Республики.
- 6. Подробности порядка выборов Президента Республики устанавливаются Регламентом Национального Собрания.

## Статья 126. Внеочередные выборы Президента Республики

Внеочередные выборы Президента Республики проводятся не ранее чем через двадцать пять и не позднее чем через тридцать пять дней после вакансии должности Президента Республики в случаях отрешения от должности, невозможности исполнения полномочий, отставки или смерти Президента Республики.

## Статья 127. Вступление в должность Президента Республики

- 1. Президент Республики вступает в должность в день истечения полномочий предыдущего Президента Республики.
- 2 Президент Республики, избранный посредством внеочередных выборов, вступает в должность на десятый день после избрания.
  - 3. Президент Республики вступает в должность на специальном

заседании Национального Собрания с принесением народу следующей присяги:

"Вступая в должность Президента Республики, клянусь: быть верным Конституции Республики Армения, при осуществлении своих полномочий быть беспристрастным, руководствоваться только общегосударственными и общенациональными интересами и прилагать все свои силы в деле укрепления национального единства".

### Статья 128. Послание Президента Республики

Президент Республики может обращаться с посланием к Национальному Собранию по вопросам, входящим в его компетенцию.

#### Статья 129. Подписание и обнародование законов

- 1. Президент Республики подписывает и обнародывает принятый Национальным Собранием закон в двадцатиоднодневный срок или в тот же срок обращается в Конституционный Суд по вопросу определения соответствия закона Конституции.
- 2. Если Конституционный Суд постановляет, что закон соответствует Конституции, то Президент Республики в пятидневный срок подписывает и обнародывает закон.
- 3. Если Президент Республики не выполняет требования, установленные настоящей статьей, то Председатель Национального Собрания в пятидневный срок подписывает и обнародывает закон.

## Статья 130. Принятие отставки Правительства

Президент Республики безотлагательно принимает отставку Правительства в случаях, установленных статьей 158 Конституции.

## Статья 131. Изменения в составе Правительства

Президент Республики по предложению Премьер-министра, вносит изменения в состав Правительства.

# Статья 132. Полномочия Президента Республики в обла< ги внешней политики

- 1. Президент Республики в установленных законом случаях и порядке:
- 1) заключает по предложению Правительства международные договоры;

- 2) назначает и отзывает по предложению Премьер-министра дипломатических представителей в иностранных государствах и международных организациях;
- 3) принимает верительные и отзывные грамоты дипломатических представителей иностранных государств И международных организаций.
- 2. Президент Республики, в установленных законом случаях и по предложению Правительства утверждает, навливает или денонсирует международные договоры, не требующие ратификации.
- 3. Президент Республики, в установленных законом случаях и порядке, по предложению Премьер-министра присваивает высшие дипломатические ранги.

## Статья 133. Полномочия Президента Республики в сфере Вооруженных Сил

- 1. Президент Республики, в установленных законом случаях и порядке, по предложению Премьер-министра назначает и освобождает высший командный состав Вооруженных Сил и других войск.
- 2. Президент Республики, в установленных законом случаях и порядке, по предложению Премьер-министра присваивает высшие воинские звания.

## Статья 134. Решение вопросов, относящихся к гражданству

Президент Республики в установленных законом случаях и порядке решает вопросы, относящиеся к присвоению гражданства Республики Армения и прекращению гражданства Республики Армения.

#### Статья 135. Помилование

Президент Республики в установленных законом случаях и порядке решает вопрос помилования осужденных.

## Статья 136. Награждешш и присвоение почетных званий

Президент Республики в установленных законом случаях и порядке награждает орденами и медалями Республики Армения присваивает почетные звания.

### Статья 137. Присвоение высших классных чинов

Президент Республики в установленных законом случаях и порядке присваивает высшие классные чины.

### Статья 138. Временное назначение должностных лиц

Если Национальное Собрание в трехмесячный срок не избирает соответствующих должностных лиц в порядке, установленном частью 3 статьи 174, частью 1 статьи 177, частью 1 статьи 192, частью 2 статьи 195, частью 2 статьи 197, частью 2 статьи 199 и частью 1 статьи 201 Конституции, то до их избрания Национальным Собранием Президент Республики на основаниях и в порядке, установленных законом, назначает лиц, временно исполняющих должностные обязанности.

## Статья 139. Указы и распоряжения Президента Республики

- 1. Президент Республики при осуществлении своих полномочий издает указы и распоряжения.
- 2. Президент Республики в случаях, установленных статьями 131-137, частью 3 статьи 155, частями 3, 4, 6 и 7 статьи 166 Конституции, может в трехдневный срок возвратить соответствующий акт со своими возражениями в орган, представивший предложение или обратившийся с ходатайством. Если компетентный орган эти возражения не принимает, то Президент Республики подписывает соответствующий акт или обращается в Конституционный Суд.
- 3. Если Президент Республики не выполняет требования, установленные частью 2 настоящей статьи, то соответствующий акт силой права вступает в силу.

## Статья 140. Неприкосновенность Президента Республики

- 1. Президент Республики неприкосновенен.
- 2. Президент Республики на срок своих полномочий и после него не может преследоваться и привлекаться к ответственности за действия, следующие из его статуса.
- 3. Президент Республики может привлекаться к ответственности за действия, не связанные с его статусом, только после завершения своих полномочий.

#### Статья 141. Отрешение от должности Президента Республики

- 1. Президент Республики может быть отрешен от должности за государственную измену, другое тяжкое преступление или грубое нарушение Конституции.
- 2. Для получения заключения о наличии оснований отрешения от должности Президента Республики Национальное Собрание, согласно постановлению, принятому большинством голосов от общего числа депутатов, обращается в Конституционный Суд.
- 3. Национальное Собрание выносит постановление об отрешении от должности Президента Республики на основании заключения Конституционного Суда не менее чем двумя третями голосов от общего числа депутатов.

#### Статья 142. Отставка Президента Республики

Президент Республики подает прошение о своей отставке Национальному Собранию. Отставка считается принятой с момента ее обнародования в порядке, установленном законом.

## Статья 143. Невозможность исполнения полномочий Президентом Республики

В случаях тяжелой болезни Президента Республики или наличия для исполнения его полномочий иных непреодолимых препятствий, которые на продолжительное время делают невозможным исполнение его полномочий, Конституционный Суд на основании заявления Правительства выносит постановление о невозможности исполнения полномочий Президентом Республики.

## Статья 144. Временное исполнение полномочий Президента Республики

В случаях отрешения от должности, невозможности исполнения полномочий, отставки или смерти Президента Республики до вступления в должность новоизбранного Президента Республики полномочия Президента Республики исполняет Председатель Национального Собрания.

## Статья 145. Обеспечение деятельности Президента Республики

1. Порядок формирования Аппарата Президента Республики

устанавливается законом. Президент Республики в установленных законом случаях и порядке производит назначения на должности в Аппарате Президента Республики.

2. Размер оплаты, порядок обслуживания и обеспечения безопасности Президента Республики устанавливается законом.

#### ГЛАВА 6

#### ПРАВИТЕЛЬСТВО

### Статья 146. Статус и функции Правительства

- 1. Правительство является высшим органом исполнительной власти.
- 2. Правительство на основании своей программы разрабатывает и осуществляет внутреннюю и внешнюю политику государства.
- 3. Правительство осуществляет общее руководство органами системы государственного управления.
- 4. Полномочия Правительства устанавливаются Конституцией и законами. К компетенции Правительства относятся все те вопросы, касающиеся исполнительной власти, которые не отведены другим органам государственного управления или местного самоуправления.

## Статья 147. Состав и структура Правительства

- 1. Правительство состоит из Премьер-министра, вице-премьеров и министров.
- 2. Перечень министерств и порядок деятельности Правительства по представлению Правительства устанавливаются законом. Число вице-премьеров не может превышать трех, а министров восемнадцати.

# Статья 148. Требования, предъявляемые к члену Правительства

- 1. Член Правительства должен отвечать требованиям, предъявляемым к депутатам.
- 2. На члена Правительства распространяются требования о несовместимости, установленные для депутата. Законом для него могут устанавливаться дополнительные требования о несовместимости.

### Статья 149. Выборы и назначение Премьер-министра

- 1. Президент Республики после начала срока полномочий новоизбранного Национального Собрания безотлагательно назначает Премьер-министром кандидата, представленного парламентским большинством, сформированным в порядке, установленном статьей 89 Конституции.
- 2. В случае отставки Премьер-министра или в других случаях появления вакансии должности Премьер-министра фракции Национального Собрания в семидневный срок после принятия отставки Правительства имеют право Выдвигать кандидатов в Премьер-министры. Национальное Собрание избирает Премьер-министра большинством голосов от общего числа депутатов.
- 3. В случае неизбрания Премьер-министра через семь дней после голосования проводятся новые выборы Премьер-министра, право на участие в которых имеют кандидаты в Премьер-министры, выдвинутые не менее чем одной третью от общего числа депутатов. Если Премьер-министр не избирается большинством голосов от общего числа депутатов, то Национальное Собрание распускается силой права.
- 4. Выборы Премьер-министра проводятся поименным голосованием.
- 5. Президент Республики безотлагательно производит назначение Премьер-министра, избранного Национальным Собранием.

## Статья 150. Формирование Правительства

Правительство формируется в пятнадцатидневный срок после назначения Премьер-министра. Премьер-министр в пятидневный срок после своего назначения предлагает Президенту Республики кандидатуры вице-премьеров и министров. Президент Республики в трехдневный срок либо назначает вице-премьеров и министров, либо обращается в Конституционный Суд. Конституционный Суд рассматривает обращение и принимает постановление в пятидневнь срок. Если Президент Республики не выполняет установленные настоящей статьей требования в трехдневный срок, то соответствующий вице-премьер или министр считается назначенным силой права.

## Статья 151. Программа Правительства

- 1. Премьер-министр в двадцатидневный срок после формирования Правительства представляет в Национальное Собрание программу Правительства.
- 2. Национальное Собрание одобряет программу Правительства в семидневный срок большинством голосов от общего числа депутатов.
- 3. Если Национальное Собрание не одобряет программу Правительства и не избирает нового Премьер-министра в соответствии с частями 2 и 3 статьи 149 Конституции, то Национальное Собрание распускается силой права. Если Национальное Собрание избирает Премьер-министра, однако вновь не одобряет программу Правительства, то Национальное Собрание распускается силой права.
- 4. Часть 3 настоящей статьи не распространяется на программу Правительства, сформированного в соответствии со статьей 115 Конституции. Если программа этого Правительства не одобряется, то Национальное Собрание распускается силой права

## Статья 152. Правомочия Премьер-министра и других членов Правительства

- 1. Премьер-министр в рамках программы Правительства определяет основные направления политики Правительства, руководит деятельностью Правительства и координирует работу членов Правительства. Премьер-министр может давать поручения по конкретным вопросам членам Правительства. Премьер-министр возглавляет Совет безопасности, порядок формирования и деятельности которого устанавливается законом.
- 2. Вице-премьеры по поручению Премьер-министра осуществляют координацию отдельных сфер деятельности Правительства. Один из вице-премьеров в установленном Премьер-министром порядке заменяет Премьер-министра во время его отсутствия
- 3. Каждый министр самостоятельно руководит сферой деятельности, отведенной министерству.
- 4. Члены Правительства правомочны принимать подзаконные нормативные правовые акты.

#### Статья 153. Заседания и постановления Правительства

- 1. Заседания Правительства созывает и ведет Премьер-министр.
- 2. Постановления Правительства подписывает Премьер-министр.
- 3. Правительство правомочно принимать подзаконные нормативные правовые акты.

### Статья 154. Экономическая и финансовая политика

- 1. Правительство осуществляет единую государственную финансово-экономическую, кредитную и налоговую политику.
  - 2. Правительство управляет государственной собственностью.

## Статья 155. Вооруженны» Силы

- 1. Вооруженные Силы находятся в подчинении Правительства. Решение о применении Вооруженных Сил принимает Правительство. В случае безотлагательной необходимости решение о применении Вооруженных Сил по предложению министра обороны выносит Премьер-министр и незамедлительно информирует об этом членов Правительства.
- 2. Основные направления политики в области обороны устанавливает Совет безопасности. Министр обороны осуществляет руководство Вооруженными Силами в рамках этих основных направлений.
- 3. Высшим военным должностным лицом Вооруженных Сил является начальник Генерального штаба, которого по предложению Премьер-министра назначает Президент Республики на срок, установленный законом. В невоенное время начальник Генерального штаба подчиняется министру Обороны.
- 4. Во время войны Верховным Главнокомандующим Вооруженными Силами является Премьер-министр.
- 5. Подробности подчиненности Вооруженных Сил, руководства ими, а также иные подробности устанавливаются законом.

## Статья 156. Ежегодный доклад Правительства Национальному Собранию

Правительство представляет в Национальное Собрание доклад о ходе и об итогах выполнения своей программы за каждый год.

#### Статья 157. Вопрос доверия Правительству

- 1. Правительство в связи с принятием представленного им проекта закона может поставить вопрос о доверии ему. Проект постановления о выражении доверия Правительству ставится на голосование не позднее чем в течение семидесяти двух часов после его представления. Постановление принимается большинством голосов от общего числа депутатов поименным голосованием.
- 2. В случае принятия проекта постановления о выражении доверия Правительству представленный Правительством проект закона считается принятым.
- 3. Правительство в связи с проектом закона может ставить вопрос о доверии себе не более чем дважды в течение одной и той же сессии.
- 4. Правительство не может ставить вопрос о доверии себе в связи с принятием проекта конституционного закона.
- 5. Правительство не может ставить вопрос о доверии себе во время военного или чрезвычайного положения.

#### Статья 158. Отставка Правительства

Правительство подает прошение о своей отставке Президенту Республики в день первой сессии новоизбранного Национального Собрания, выражения недоверия Правительству, неодобрения программы Правительства, подачи Премьер-министром прошения об отставке или появления вакансии Премьер-министра. Члены Правительства продолжают выполнение своих обязанностей до формирования нового Правительства.

## Статья 159. Органы системы государственного управления

Органами системы государственного управления являются министерства, а также другие органы, подчиненные Правительству, Премьер-министру и министерствам, порядок формирования и полномочия которых устанавливаются законом.

# Статья 160. Реализация территориальной политики Правительства

- 1. Правительство реализует свою территориальную политику в марзах (областях) через марзпетов (губернаторов).
  - 2. Марзпетов (губернаторов) назначает и освобождает Прави-

тельство. Марзпеты (губернаторы) координируют деятельность территориальных подразделений органов государственного управления, за исключением случаев, установленных законом.

3. Особенности территориального управления в городе Ереване устанавливаются законом.

# Статья 161. Общественный совет

Общественный совет является консультативным органом Правительства. Порядок формирования и деятельности Общественного совета устанавливается законом.

#### ГЛАВА 7

## СУДЫ И ВЫСШИЙ СУДЕБНЫЙ СОВЕТ

### Статья 162. Осуществление правосудия

- 1. В Республике Армения правосудие осуществляют только суды в соответствии с Конституцией и законами.
- 2. Запрещается какое-либо вмешательство в осуществление правосудия.

## Статья 163. Суды

- 1. В Республике Армения действуют Конституционный Суд, Кассационный суд, апелляционные суды, суды первой инстанции общей юрисдикции, а также Административный суд. В предусмотренных законом случаях могут создаваться специализированные суды.
  - 2. Запрещается создание чрезвычайных судов.

## Статья 164. Статус судьи

- 1. Судья при осуществлении правосудия независим, беспристрастен и действует только в соответствии с Конституцией и законами.
- 2. Судья не может быть привлечен к ответственности за выраженное при осуществлении правосудия мнение или вынесенный судебный акт, за исключением случая, когда имеют место признаки преступления или дисциплинарного нарушения.
  - 3. Уголовное преследование в отношении судьи Конституционного

Суда в связи с осуществлением им своих полномочий может возбуждаться только по согласию Конституционного Суда. Судья Конституционного Суда в связи с осуществлением своих полномочий не может быть лишен свободы без согласия Конституционного Суда, за исключением случаев, когда он задержан в момент совершения преступления или непосредственно после этого. В этом случае лишение свободы не может продолжаться более семидесяти двух часов. О лишении свободы судьи Конституционного Суда безотлагательно информируется Председатель Конституционного Суда.

- 4. Уголовное преследование в отношении судьи в связи с осуществлением им своих полномочий может возбуждаться только по согласию Высшего судебного совета. Судья в связи с осуществлением своих полномочий не может быть лишен свободы без согласия Высшего судебного совета, за исключением случаев, когда он задержан в момент совершения преступления или непосредственно после этого. В этом случае лишение свободы не может продолжаться более семидесяти двух часов. О лишении свободы судьи безотлагательно информируется Председатель Высшего судебного совета.
- 5. Основания и порядок привлечения судьи к дисциплинарной ответственности устанавливаются законом о Конституционном Суде и Судебным кодексом.
- 6. Судья не может занимать не обусловленную своим статусом должность в других государственных органах или органах местного самоуправления, какую-либо должность в коммерческих организациях, заниматься предпринимательской деятельностью, выполнять иную оплачиваемую работу, кроме научной, образовательной и творческой работы. Законом о Конституционном Суде и Судебным кодексом могут устанавливаться дополнительные требования о несовместимости.
  - 7. Судья не может заниматься политической деятельностью.
- 8. Полномочия судьи прекращаются в случаях истечения срока полномочий, утраты им гражданства Республики Армения или получения гражданства другого государства, вступления в законную силу вынесенного в его Отношении обвинительного приговора или в его отношении уголовного преследования прекращения ПО неоправдательным основаниям, вступления в законную силу решения

суда о признании его недееспособным, безвестно отсутствующим или умершим, его отставки, смерти.

- 9. Полномочия судьи Конституционного Суда по решению Конституционного суда, а полномочия судьи по решению Высшего судебного совета, прекращаются в случаях нарушения требований о несовместимости, занятия политической деятельностью, невозможности пребывания в должности по состоянию здоровья, совершения существенного дисцищтнарного нарушения.
- 10. Для судьи устанавливается оплата, соответствующая его высокому статусу и высокой ответственности. Размер оплаты судьи устанавливается законом.
- 11. Подробности, касающиеся статуса судьи, устанавливаются законом о Конституционном Суде и Судебным кодексом.

### Статья 165. Требования, предъявляемые к кандидатам в судьи

- 1. Судьей Конституционного Суда может быть избран юрист, которому исполнилось сорок лет, являющийся гражданином только Республики Армения, обладающий избирательным правом, высокими профессиональными качествами и имеющий не менее чем пятнадцатилетний опыт работы по профессии и высшее образование.
- 2. Судьей Кассационного суда может быть назначен юрист, которому исполнилось сорок лет, являющийся гражданином только Республики Армения, обладающий избирательным правом, высокими профессиональными качествами и имеющий не менее чем десятилетний опыт работы по профессии и высшее образование.
- 3. Судьей суда первой инстанции и апелляционного суда может быть назначен юрист, являющийся гражданином только Республики Армения, обладающий избирательным правом, имеющий высшее образование.
  - 4. Кандидаты в судьи должны владеть армянским языком.
- 5. Для кандидатов в судьи Законом о Конституционном Суде и Судебным кодексом могут устанавливаться дополнительные требования.

## Статья 166. Порядок избрания и назначения судей

1. Судей Конституционного Суда избирает Национальное Собрание - не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов сроком на двенадцать лет. Конституционный суд состоит из девяти

судей, троих из которых избирает Президент Республики, троих - Правительство, троих избирают по предложению Общего собрания судей. Общее собрание судей может предлагать только судей. Одно и то же лицо может быть избрано судьей Конституционного Суда только один раз.

- 2. Конституционный Суд из своего состава сроком на шесть лет избирает Председателя и вице-председателя Конституционного Суда без права переизбрания.
- 3. Судей Кассационного суда по предложению Национального Собрания назначает Президент Республики. Национальное Собрание избирает предлагаемого кандидата не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов из числа трех кандидатов, представленных Высшим судебным советом на каждое место судьи.
- 4. Председателей палат Кассационного суда по предложению Высшего судебного совета из состава каждой палаты назначает Президент Республики сроком на шесть лет. Одно и то же лицо может быть назначено председателем палаты Кассационного суда только один раз.
- 5. Председателя Кассационного суда по предложению Высшего судебного совета из состава Кассационного суда избирает Национальное Собрание большинством голосов от общего числа депутатов сроком на шесть лет. Одно и то же лицо может быть назначено председателем Кассационного суда только один раз.
- 6. Судей судов первой инстанции и административных судов по предложению Высшего судебного совета назначает Президент Республики.
- 7. Председателей судов первой инстанции и административных судов по предложению Высшего судебного совета из состава соответствующего суда назначает Президент Республики сроком на три года. Председатель суда после истечения срока своего пребывания в должности в течение трех лет, вновь не может быть назначен на эту должность.
- 8. Судьи пребывают в должности до исполнения шестидесяти пяти лет, а судьи Конституционного Суда до исполнения семидесяти лет.
- 9. Подробности, касающиеся избрания и назначения судей, устанавливаются Законом о Конституционном Суде и Судебным кодексом.

#### Статья 167. Конституционный Суд

- 1. Конституционное правосудие осуществляет Конституционный Суд, обеспечивая верховенство Конституции.
- 2. При осуществлении правосудия Конституционный Суд независим и подчиняется только Конституции.
- 3. Полномочия Конституционного Суда устанавливаются Конституцией, а порядок его формирования и деятельности Конституцией и Законом о Конституционном Суде.

## Статья 168. Полномочия Конституционного Суда

Конституционный Суд в порядке, установленном Законом о Конституционном Суде:

- 1) определяет соответствие Конституции законов, постановлений Национального Собрания, указов и распоряжений Президента Республики, постановлений, подзаконных нормативных правовых актов Правительства и Премьер-министра;
- 2) определяет до принятия проекта изменений в Конституции, а также вынесенных на референдум проектов правовых актов их соответствие Конституции;
- 3) определяет до ратификации международного договора соответствие Конституции закрепленных в нем обязательств;
- 4) разрешает споры между конституционными органами, возникающие в связи с их конституционными полномочиями;
- 5) разрешает споры, связанные с постановлениями принятыми по результатам референдума, выборов в Национальное Собрание Президента Республики,
- 6) выносит решение по вопросу прекращения полномочий депутата;
- 7) дает заключение о наличии оснований отрешения от должности Президента Республики;
- 8) принимает постановление о невозможности исполнения полномочий Президентом Республики;
- 9) решает вопрос о привлечении к дисциплинарной ответственности судьи Конституционного Суда;
- 10) решает вопрос о прекращении полномочий судьи Конституционного Суда;

- 11) решает вопрос о даче согласия на возбуждение уголовного преследования в отношении судьи Конституционного Суда в связи с исполнением им своих полномочий или на лишение его свободы;
- 12) выносит в установленных законом случаях постановление о приостановлении или запрете деятельности партии.

### Статья 169. Обращение в Конституционный суд

- 1. В Конституционный суд могут обращаться:
- 1) Национальное Собрание по постановлению, принятому большинством голосов от общего числа депутатов в случаях, установленных пунктом 12 статьи 168 Конституции, в случае, установленном пунктом 7 статьи 168 Конституции, а в случае, установленном пунктом 10 статьи 168 Конституции по постановлению, принятому не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов;
- 2) не менее чем одна пятая часть от общего числа депутатов в случаях, установленных пунктами 1, 4 и 6 статьи 168 Конституции;
- 3) фракция Национального Собрания по спорам, связанным с постановлениями, принятыми по результатам референдума и выборов Президента Республики;
- 4) Президент Республики в случаях, установленных частью 1 статьи 129, частью 2 статьи 139, статьей 150, а также пунктами 1 и 4 статьи 168 Конституции;
- 5) Правительство в случаях, установленных пунктами 1, 4. 8 и 12 статьи 168 Конституции;
- 6) Высший судебный совет в случаях, установленных пунктом 4 статьи 168 Конституции;
- 7) органы местного самоуправления по вопросу соответствия Конституции перечисленных в пункте 1 статьи 168 Конституции нормативных правовых актов, нарушающих их конституционные права а также в случаях, установленных пунктом 4 статьи 168 Конституции;
- 8) каждое лицо по конкретному делу, когда имеется окончательный акт суда, исчерпаны все меры судебной защиты и оспаривается конституционность примененного в его отношении этим актом положения нормативного правового акта, что привело к нарушению его основных прав и свобод, закрепленных в Главе 2

Конституции, с учетом также толкования, данного соответствующему положению в правоприменительной практике;

- 9) Генеральный прокурор по вопросам конституционности положений нормативных правовых актов, связанных с конкретным производством, осуществляемым Прокуратурой, а также в случае, установленном пунктом 11 статьи 168 Конституции;
- 10) Защитник прав человека по вопросам соответствия положениям Главы 2 Конституции нормативных правовых актов, перечисленных в пункте 1 статьи 168 Конституции;
- 11) партии или партийные блоки, принявшие участие в выборах в Национальное Собрание, по спорам, связанным с постановлениями, принятыми по результатам выборов в Национальное Собрание;
- 12) Кандидаты в Президенты Республики по спорам, связанным с постановлениями, принятыми по результатам выборов Президента Республики;
- 13) не менее трех судей Конституционного Суда в случае, установленном пунктом 9 статьи 168 Конституции.
- 2. Национальное Собрание обращается в Конституционный Суд по вопросам, относящимся к изменениям в Конституции, членству в надгосударственных международных организациях или территориальным изменениям, в случаях, установленных пунктом 2 статьи 168 Конституции. По вопросу проекта закона, выносимого на референдум в порядке гражданской инициативы, в Конституционный Суд обращается уполномоченный представитель гражданской инициативы.
- 3. Правительство обращается в Конституционный Суд в случаях, установленных пунктом 3 статьи 168 Конституции.
- 4. Суды обращаются в Конституционный Суд по вопросу конституционности нормативного правового акта, подлежащего применению по конкретному делу, находящемуся в их производстве, если имеют обоснованные подозрения относительно его конституционности, и считают, что разрешение данного дела возможно только посредством применения этого нормативного правового акта.
- 5. Совет Национального Собрания обращается в Конституционный Суд в случаях, установленных пунктом 6 статьи 168 Конституции.
- 6. Подробности порядка обращения в Конституционный Суд устанавливаются Законом о Конституционном Суде.

7. Конституционный Суд рассматривает дело только при наличии соответствующего обращения.

## Статья 170. Постановления и заключения Конституционного Суда

- 1. Конституционный Суд принимает постановления и дает заключения.
- 2. Постановления и заключения Конституционного суда окончательны и вступают в силу с момента их опубликования.
- 3. Конституционный Суд может своим постановлением устанавливать более поздний срок утраты правовой силы нормативного правового акта, не соответствующего Конституции, или его части.
- 4. Конституционный Суд принимает постановления по вопросам предусмотренным статьей 168 Конституции, за исключением вопросов, предусмотренных пунктом 7, а по вопоосам, предусмотренным пунктом 7 статьи 168 Конституции. заключение.
- 5. Постановления, предусмотренные пунктами 10 и 12 статьи 168 Конституции, а также заключения принимаются че менее чем двумя третями голосов от общего числа судей Конституционного Суда, другие постановления большинством голосов от их общего числа.
- 6. Если заключение Конституционного суда является отрицательным, то вопрос выводится из рассмотрения компетентным органом.

## Статья 171. Кассационный суд

- 1. В Республике Армения высшей судебной инстанцией, за исключением сферы конституционного правосудия, является Кассационный суд.
- 2. Кассационный суд посредством пересмотра судебных актов в пределах установленных законом полномочий.
- 1) обеспечивает единообразное применение законов и иных нормативных правовых актов;
- 2) устраняет фундаментальные нарушения прав и свобод человека.

## Статья 172. Апелляционные суды

Апелляционные суды являются судебной инстанцией, пересматривающей в пределах установленных законом полномочий судебные акты судов первой инстанции.

#### Статья 173. Высший судебный совет

Высший судебный совет является независимым государственным органом, который гарантирует независимость судов и судей.

# Статья 174. Состав и порядок формирования Высшего судебного совета

- 1. Высший судебный совет со/втоит из десяти членов.
- 2. Пятерых членов Высшегй судебного совета избирает Общее собрание судей из состава судей, имеющих не менее чем десятилетний опыт работы судьей. В Высший судебный совет должны включаться судьи судов всех инстанций. Член, избранный Общим собранием судей, не может являться председателем суда или председателем палаты Кассационного суда.
- 3. Пятерых членов Высшего судебного совета избирает Национальное Собрание не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов из числа юристов-ученых и других авторитетных юристов, являющихся гражданами только Республики Армения обладающих избирательным правом, высокими профессиональными качествами и имеющих не менее чем пятнадцатилетний опыт профессиональной работы. Член, избранный Национальным Собранием, не может являться судьей.
- 4. Члены Высшего судебного совета избираются сроком на пять лет без права на переизбрание.
- 5. Для членов Высшего судебного совета, избранных Национальным Собранием, Судебным кодексом могут устанавливаться требования о несовместимости.
- 6. Судебным кодексом может устанавливаться требование о приостановлении полномочий судей-членов в ходе их пребывания в должности в Высшем судебном совете.
- 7. Высший судебный совет на срок и в порядке, установленных Судебным кодексом, избирает из своего состава председателя Совета поочередно из членов, избранных Общим собранием судей и Национальным Собранием.
- 8. Подробности формирования Высшего судебного совета устанавливаются Судебным кодексом.

#### Статья 175. Полномочия Высшего судебного совета

- 1. Высший судебный совет:
- 1) составляет и утверждает списки кандидатур судей, включая списки кандидатур, подлежащих продвижению;
- 2) предлагает Президенту Республики кандидатуры судей, подлежащих назначению, включая кандидатуры судей, подлежащих назначению в порядке продвижения;
- 3) предлагает Президенту Республики кандидатуры председателей судов и председателей палат Кассационного суда, которые подлежат назначению;
- 4) предлагает Национальному Собранию кандидатуры судей и председателя Кассационного суда;
  - 5) решает вопрос командирования судей в другой суд;
- 6) решает вопрос о даче согласия на возбуждение в отношении судьи уголовного преследования или лишение его свободы в связи с осуществлением им своих полномочий;
- 7) решает вопрос о привлечении судьи к дисциплинарной ответственности;
  - 8) решает вопрос о прекращении полномочий судей;
- 9) утверждает сметы своих расходов, а также расходов судов и представляет их в Правительство - для включения в установленном законом порядке в проект государственного бюджета;
  - 10) формирует в соответствии с законом свой Аппарат.
- 2. Высший судебный совет в случае рассмотрения вопроса о привлечении судьи к дисциплинарной ответственности, а также в других случаях, установленных Судебным кодексом, выступает в качестве суда.
- 3. Высший судебный совет в случаях и порядке, установленных законом, принимает подзаконные нормативные правовые акты.
- 4. Другие полномочия и порядок деятельности Высшего судебного совета устанавливаются Судебным кодексом.

#### ГЛАВА 8

## ПРОКУРАТУРА И СЛЕДСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ

#### Статья 176. Прокуратура

- 1. Прокуратура является единой системой, которой руководит Генеральный прокурор.
  - 2. Прокуратура в установленных законом случаях и порядке:
  - 1) возбуждает уголовное преследование;
- 2) осуществляет надзор за законностью досудебного уголовного производства;
  - 3) поддерживает обвинение в суде;
  - 4) опротестовывает решения, приговоры и постановления судов;
- 5) осуществляет надзор за законностью применения наказаний и иных мер принуждения.
- 3. Прокуратура в установленных законом исключительных случаях и порядке возбуждает в суде иск о защите государственных интересов.
- 4. Прокуратура действует на основании закона в пределах полномочий, отведенных ей Конституцией.
- 5. Порядок формирования и деятельности Прокуратуры устанавливается законом.

## Статья 177. Генеральный прокурор

- 1. Генеральный прокурор по предложению компетентной постоянной комиссии Национального Собрания избирается Национальным Собранием не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов сроком на шесть лет. Одно и то же лицо не может быть избрано Генеральным прокурором более чем два раза подряд.
- 2. Генеральным прокурором может быть избран юрист, которому исполнилось тридцать пять лет, который является гражданином только Республики Армения, обладает избирательным правом, высокими профессиональными качествами и имеет не менее чем десятилетний опыт профессиональной работы и высшее образование. Законом для Генерального прокурора могут предусматриваться дополнительные требования.
- 3. Национальное Собрание в установленных законом случаях может отрешить от должности Генерального прокурора не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов.

#### Статья 178. Следственные органы

- 1. Следственные органы в установленных законом случаях и порядке организуют и осуществляют досудебное уголовное производство.
- 2. Статус, полномочия, порядок формирования и деятельности следственных органов устанавливаются законом.

#### *ГЛАВА* 9

#### *МЕСТНОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ*

#### Статья 179. Право на местное самоуправление

- 1. Местное самоуправление это право и способность органов местного самоуправления решать под собственную ответственность общественные вопросы муниципального значения, исходя из интересов населения муниципалитета, в соответствии с Конституцией и законами.
  - 2. Местное самоуправление осуществляется в муниципалитетах.

## Статья 180. Муниципалитет

- 1. Муниципалитет это общность населения одного или нескольких населенных пунктов.
- 2. Муниципалитет является юридическим лицом общественного права.

## Статья 181. Выборы органов местного самоуправления

- 1. Органами местного самоуправления являются муниципальный совет и глава муниципалитета, которые избираются сроком на пять лет. Избирательным кодексом могут устанавливаться прямые или опосредованные выборы главы муниципалитета. В случае прямых выборов главы муниципалитета применяются принципы избирательного права, установленные статьей 7 Конституции.
- 2. Порядок выборов органов местного самоуправления устанавливается Избирательным кодексом.

# Статья 182. Задачи муниципалитета и полномочия органов местного самоуправления

1. Полномочия органов местного самоуправления бывают

собственными - в целях решения обязательных и добровольных задач муниципалитета, а также делегированными государством. Обязательные задачи муниципалитета устанавливаются законом, добровольные задачи - постановлениями муниципального совета.

- 2. В целях наиболее эффективного осуществления полномочий государственных органов эти полномочия законом могут быть делегированы органам местного самоуправления.
- 3. Муниципальный совет t установленном законом порядке принимает подзаконные нормативные правовые акты, которые подлежат исполнению на территории муниципалитета.
- 4. Глава муниципалитета выполняет постановления муниципального совета, осуществляет общее руководство аппаратом муницинесет ответственность Глава муниципалитета муниципальным советом.
- 5. Полномочия органов местного самоуправления устанавливаются законом.

## Статья 183. Непосредственное участие в правлении делами муниципалитета

- 1. Жители муниципалитета могут принимать непосредственное участие в управлении делами муниципалитета посредством решения обшественных вопросов муниципального значения референдуме
- 2. Порядок проведения местного референдума, а также другие способы непосредственного участия жителей муниципалитета в управлении делами муниципалитета устанавливаются законом.

## Статья 184. Собственность муниципалитета

- 1. Муниципалитет имеет право собственности на землю, а также на иное имущество.
- 2. Находящаяся на территории муниципалитета земля, за исключением земли, принадлежащей государству, а также физическим и юридическим лицам, является собственностью муниципалитета.
- 3. Муниципальный совет распоряжается собственностью муниципалитета в порядке, установленном законом.

# Статья 185. Бюджет муниципалитета, местные налоги, пошлины и платежи

- 1. Муниципалитет имеет свой бюджет, который по представлению главы муниципалитета принимает муниципальный совет.
- 2. Порядок формирования доходов и осуществления расходов бюджета муниципалитета устанавливается законом.
- 3. Муниципальный совет устанавливает местные налоги и пошлины в пределах установленных законом ставок.
- 4. Муниципальный совет может устанавливать платежи за услуги, оказываемые муниципалитетом, которые подлежат поступлению в бюджет муниципалитета.

#### Статья 186. Финансирование муниципалитета

- 1. В целях решения обязательных задач муниципалитета законом устанавливаются такие налоговые и неналоговые источники, которые необходимы для обеспечения осуществления этих задач.
- 2. Делегированные государством муниципалитетам полномочия подлежат обязательному финансированию из государственного бюджета.
- 3. Государство в пределах своих возможностей ассигнует средства для обеспечения гармоничного развития муниципалитетов.

# Статья 187. Местное самоуправление в городе Ереване

Город Ереван является муниципальным образованием. Особенности местного самоуправления в городе Ереване устанавливаются законом.

## Статья 188. Правовой и специализированный контроль

- 1. Правовой контроль за осуществлением собственных задач муниципалитета в установленных законом случаях и порядке осуществляет уполномоченный орган Правительства.
- 2. Правовой и специализированный контроль за осуществлением полномочий, делегиоованных государством, в установленных законом случаях и порядке осуществляют уполномоченные органы Правительства.

#### Статья 189. Межмуниципальные объединения

- 1. В целях повышения эффективности местного самоуправления муниципальные советы могут создавать межмуниципальные объединения. Исходя из общественных интересов межмуниципальные объединения могут создаваться также законом - по предложению Правительства.
- 2. Межмуниципальное объединение может осуществлять только такие полномочия, которые отведены ему законом или постановлениями муниципальных советов.
- 3. Межмуниципальное объединение является юридическим лицом общественного права.

#### Статья 190. Объединение и разделение муниципалитетов

Муниципалитеты могут объединяться или разделяться согласно закону исходя из общественных интересов. Национальное Собрание при принятии соответствующего закона обязано заслушивать мнение этих муниципалитетов.

#### ГЛАВА 10

#### ЗАЩИТНИК ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

## Статья 191. Функции и полномочия Защитника прав человека

- 1. Защитник прав человека является независимым должностным лицом, которое следит за соблюдением прав и свобод человека государственными органами, органами местного самоуправления и должностными лицами, а в случаях, установленных Законом о Защитнике прав человека, - Также организациями, содействует восстановлению нарушенных прав и свобод, совершенствованию нормативных правовых актов, касающихся прав и свобод.
- 2. Защитник прав человека представляет в Национальное Собрание ежегодное сообщение о своей деятельности, состоянии защиты прав и свобод человека. Сообщение может содержать законодательных мероприятий предложения относительно мероприятий иного характера.
  - 3. Государственные органы, органы местного самоуправления и

должностные лица обязаны в установленном законом порядке предоставлять Защитнику прав человека необходимые документы, сведения и разъяснения, а также оказывать содействие его работе.

4. Другие полномочия Защитника прав человека устанавливаются Законом о Защитнике прав человека.

#### Статья 192. Выборы Защитника прав человека

- 1. Защитника прав человека по предложению компетентной постоянной комиссии Национального Собрания избирает Национальное Собрание не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов, сроком на шесть лет.
- 2. На должность Защитника прав человека может быть избрано любое лицо, имеющее высшее образование, соответствующее требованиям, предъявляемым к депутатам, пользующееся высоким авторитетом среди общественности.

#### Статья 193. Гарантии деятельности Защитника прав человека

- 1. На Защитника прав человека распространяется право на неприкосновенность, установленное для депутата. Национальное Собрание решает вопрос о даче согласия на возбуждение уголовного преследования в отношении Защитника прав человека или на лишение его свободы не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов.
- 2. На Защитника прав человека распространяется требование о несовместимости, установленное для депутата.
- 3. Защитник прав человека в период осуществления своих полномочий не может являться членом партии или заниматься политической деятельностью каким-либо иным образом. Он должен проявлять политическую сдержанность в публичных выступлениях.
- **4.** Государство обеспечивает надлежащее финансирование деятельности Защитника прав человека.
- 5. Полномочия Защитника прав человека прекращаются в случаях истечения срока его полномочий, утраты им гражданства Республики Армения или получения гражданства другого государства, вступления в законную силу вынесенного в его отношении обвинительного приговора, вступления в законную силу решения суда о признании его недееспособным, безвестно отсутствующим или умершим, его смерти, отставки.

6. Другие гарантии деятельности Защитника прав человека устанавливаются Законом о Защитнике прав человека.

#### ГЛАВА 11

#### *ЦЕНТРАЛЬНАЯ ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ*

# Статья 194. Функции, подаомочия Центоалыюй избирательной комиссии и система избирательных комиссий

- 1. Центральная избирательная комиссия является независимым государственным органом, который организует выборы в Национальное Собрание, органы местного самоуправления, референдумы, а также осуществляет контроль за их законностью.
- 2. Центральная избирательная комиссия в установленных законом случаях и порядке принимает подзаконные нормативные правовые акты.
- 3. Центральная избирательная комиссия представляет Национальному Собранию сообщение о своей деятельности.
- 4. Система избирательных комиссий, полномочия, порядок формирования и деятельности, гарантии деятельности избирательных комиссий устанавливаются Избирательным кодексом.

# Статья 195. Состав и порядок формирования Центральной избирательной комиссии

- 1. Центральная избирательная комиссия состоит из семи членов.
- 2. Председателя и других членов Центральной избирательной комиссии по представлению компетентной постоянной комиссии Национального Собрания избирает Национальное Собрание не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов, сроком на шесть лет. Одно и то же лицо не может быть избрано членом, в том числе и председателем Центральной избирательной комиссии, более чем два раза подряд.
- 3. Членом Центральной избирательной комиссии может быть избрано каждое лицо, имеющее высшее образование и отвечающее требованиям, предъявляемым к депутатам.
- 4. На членов Центральной избирательной комиссии распространяются требования о несовместимости, установленные для

депутатов. Законом для них могут устанавливаться дополнительные требования о несовместимости.

- 5. Члены Центральной избирательной комиссии в период осуществления своих полномочий не могут являться членами какой-либо партии или заниматься политической деятельностью каким-либо иным образом. Они должны проявлять политическую сдержанность в публичных выступлениях.
- 6. В случае нарушения одного из условий частей 4 и 5 настоящей статьи Национальное Собрание прекращает полномочия члена Центральной избирательной комиссии - не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов.

#### $\Gamma$ ЛАBA 12

#### КОМИССИЯ ПО ТЕЛЕВИДЕНИЮ И РАДИО

## Статья 196. Функции и полномочия Комиссии по телевидению и радио

- 1. Комиссия по телевидению и радио является независимым государственным органом, который обеспечивает свободу, независимость и разнообразие транслируемых средств связи, контролирует деятельность телекомпаний и радиокомпаний.
- 2. Комиссия по телевидению и радио предоставляет эфирные частоты гласно и в конкурсном порядке.
- 3. Комиссия по телевидению и радио осуществляет контроль за обеспечением на Общественном телевидении и Общественном радио разнообразия программ информационного, образовательного, культурного и развлекательного характера.
- 4. Комиссия по телевидению и радио представляет в Национальное Собрание ежегодное сообщение о своей деятельности, состоянии свободы информации на телевидении и радио.
- 5. Комиссия по телевидению и радио в установленных законом случаях и порядке принимает подзаконные нормативные правовые акты.
- 6. Полномочия, порядок и гарантии деятельности Комиссии по телевидению и радио устанавливаются законом.

# Статья 197. Состав и порядок формирования Комиссии по телевидению и радио

- 1. Комиссия по телевидению и радио состоит из семи членов.
- 2. Членов Комиссии по телевидению и радио по представлению компетентной постоянной комиссии Национального Собрания избирает Национальное Собрание - не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов, сро|Юм на шесть лет. Комиссия по телевидению и радио из своего состава избирает председателя Комиссии. Одно и то же лицо не может быть избрано членом, в том числе и председателем Комиссии по телевидению и радио, более чем два раза подряд.
- 3. Членом Комиссии по телевидению и радио может быть избрано каждое лицо, имеющее высшее образование И отвечающее требованиям, предъявляемым к депутатам, являющееся авторитетным специалистом в сфере массовой информации. Законом в отношении членов Комиссии могут устанавливаться дополнительные требования
- 4. На членов Комиссии по телевидению и радио распространяются требования о несовместимости, установленные для депутатов. Законом для них могут устанавливаться дополнительные требования о несовместимости.
- 5. Члены Комиссии по телевидению и радио в период осуще ствления своих полномочий не могут являться членами какой-либс партии или заниматься политической деятельностью каким-либо иным образом. Они должны проявлять политическую сдержанность в публичных выступлениях.
- 6. В случае нарушения одного из условий частей 4 и 5 настоящей статьи Национальное Собрание прекращает полномочия члена Комиссии по телевидению и радио - не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов.

#### ГЛАВА 13

## АУДИТОРСКАЯ ПАЛАТА

## Статья 198. ФУНКЦИИ И полномочия Аудиторской палаты

1. Аудиторская палата является независимым государственным

органом, который осуществляет аудит в сфере общественных финансов и общественной собственности в отношении законности и эффективности использования средств государственного бюджета и муниципальных бюджетов, полученных займов и кредитов, государственной и муниципальной собственности. Аудиторская палата имеет право на проведение проверок у юридических лиц только в установленных законом случаях.

- 2. Аудиторская палата действует на основании утвержденной ею программы деятельности.
  - 3. Аудиторская палата представляет в Национальное Собрание:
  - 1) ежегодный доклад о своей деятельности;
  - 2) заключение об исполнении государственного бюджета;
  - 3) текущие заключения в установленных законом случаях.
- 4. Полномочия, порядок и гарантии деятельности Аудиторской палаты устанавливаются законом.

# Статья 199. Состав и порядок формирования **Аудиторской** палаты

- 1. Аудиторская палата состоит из семи членов.
- 2. Председателя и других членов Аудиторской палаты по представлению компетентной постоянной комиссии Национального Собрания избирает Национальное Собрание не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов, сроком на шесть лет. Одно и то же лицо не может быть избрано членом, в том числе и председателем Аудиторской палаты, более чем два раза подряд.
- 3. Членом Аудиторской палаты может быть избрано каждое лицо, имеющее высшее образование и отвечающее требованиям, предъявляемым к депутатам. Законом в отношении членов Аудиторской палаты могут устанавливаться дополнительные требования.
- 4. На членов Аудиторской палаты распространяются требования о несовместимости, установленные для депутатов. Законом для них могут устанавливаться дополнительные требования о несовместимости.
- 5. Члены Аудиторской палаты в период осуществления своих полномочий не могут являться членами какой-либо партии или заниматься политической деятельностью каким-либо иным образом.

Они должны проявлять политическую сдержанность в публичных выступлениях.

6. В случае нарушения одного из условий частей 4 и 5 настоящей статьи Национальное Собрание прекращает полномочия члена" Аудиторской палаты - не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов.

#### Гл1вА 14

#### ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК

#### Статья 200. Основные цели и функции Центрального банка

- 1. Национальным банком Республики Армения является Центральный банк при осуществлении отведенных ему Конституцией и законом функций независим.
- 2. Основной целью Центрального банка являются обеспечение стабильности цен и финансовой стабильности.
- 3. Центральный банк разрабатывает, утверждает и реализует программы денежно-кредитной политики.
- 4. Центральный банк выпускает валюту Республики Армения армянский драм.
- 5. Центральный банк в установленных законом случаях и порядке принимает подзаконные нормативные правовые акты.
- 6. Центральный банк представляет в Национальное Собрание ежегодный доклад о своей деятельности.
- 7. Другие цели, задачи, порядок и гарантии деятельности Центрального банка устанавливаются законом.

#### Статья 201. Председатель и Совет Центрального банка

1. Совет Центрального банка состоит из Председателя Центрального банка, двух его заместителей и пяти членов. Председателя Центрального банка по представлению компетентной постоянно комиссии Национального Собрания избирает Национальное Собрание не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов, сроком на шесть лет. Одно и то же лицо не может быть избрано председателем Центрального банка более чем два раза подряд. Других членов Совета Центрального банка по представлению компетентной постоянной

комиссии Национального Собрания избирает Национальное Собрание - большинством голосов от общего числа депутатов, сроком на шесть лет.

- 2. Членом Совета Центрального банка может быть избрано каждое лицо, имеющее высшее образование и отвечающее требованиям, предъявляемым к депутатам. Законом в отношении членов Совета Центрального банка могут устанавливаться дополнительные требования.
- 3. На Председателя Центрального банка и других членов Совета Центрального банка распространяются требования о несовместимости, установленные для депутатов. Председатель Центрального банка и другие члены Совета Центрального банка имеют право занимать обусловленные их статусом должности в коммерческих организациях и фондах.
- 4. Члены Совета Центрального банка в период осуществления своих полномочий не могут являться членами какой-либо партии или заниматься политической деятельностью каким-либо иным образом. Они должны проявлять политическую сдержанность в публичных выступлениях.
- 5. В случае нарушения одного из условий частей 3 и 4 настоящей статьи Национальное Собрание прекращает полномочия Председателя Центрального банка не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов, а других членов большинством голосов от общего числа депутатов.
- 6. Полномочия Председателя, заместителей Председателя Центрального банка и членов Совета Центрального банка устанавливаются законом.

#### ГЛАВА 15

# ПРИНЯТИЕ, ИЗМЕНЕНИЕ КОНСТИТУЦИИ И РЕФЕРЕНДУМ

# Статья 202. Принятие и изменение Конституции

1. Конституция и изменения в главах 1-3, 7, 10, и 15 Конституции, а также статье 88, первом предложении части 3 статьи 89, части 1

статьи 90, части 2 статьи 103, статьях 108, 115, 119, 120, 123-125, 146, 149 и 155, части 4 статьи 200 Конституции принимаются только посредством референдума. Право инициативы по принятию или изменению Конституции имеют не менее чем одна треть от общего числа депутатов, Правительство или двести тысяч граждан, обладающих избирательным правом. Национальное Собрание принимает постановление о вынесении проекта на референдум не менее чем двумя третями голосов от общего числа депутатов.

- 2. Изменения в других статьях Конституции, за исключением статей, указанных в части 1 настоящей статьи, принимает Национальное Собрание не менее чем двумя третями голосов от общего числа депутатов. Право на соответствующую инициативу имеют не менее чем одна четверть от общего числа депутатов, Правительство или ст© пятьдесят тысяч граждан, обладающих избирательным правом.
- 3. Если Национальное Собрание не принимает проект изменений в Конституции, предусмотренный частью 2 настоящей статьи, то он может быть вынесен на референдум постановлением, принятым не менее чем тремя пятыми голосов от общего числа депутатов.

#### Статья 203. Неизменяемые статьи Конституции

Статьи 1, 2, 3 и 203 Конституции изменению не подлежат.

# Статья 204. Референдум по проекту закона, представленного в порядке граисданской инициативы

- 1. Если Национальное Собрание отклоняет принятие проекта закона, представленного в порядке, установленном частью 6 статьи 109 Конституции, то проект выносится на референдум присоединения к инициативе по принятию проекта закона в течение шестидесяти дней после его отклонения еще трехсот тысяч граждан, обладающих избирательным правом, если Конституционный Суд признает проект соответствующим Конституции. Достоверность подписей участников гражданской инициативы подтверждает Центральная избирательная комиссия.
- 2. Законы, принятые посредством референдума, изменяются только референдумом. Такое изменение может вноситься не ранее чем через год после принятия закона.
  - 3. На референдум не могут выноситься проекты законов, которые

относятся к предмету правового регулирования конституционными законами, государственному бюджету, налогам, пошлинам, иным обязательным платежам, амнистии, обороне и безопасности государства, международным договорам, а также другим вопросам, установленным законом о референдуме.

# Статья 205. Референдумы о членстве Республики Армения в надгосударственных международных организациях и по вопросам изменения территории

- 1. Вопросы, касающиеся членства Республики Армения в надгосударственных международных организациях, а также изменения территории Республики Армения, решаются посредством референдума.
- 2. В случае, установленном частью 1 настоящей статьи, постановление о проведении референдума по предложению Правительства принимает Национальное Собрание большинством голосов от общего числа депутатов.

#### Статья 206. Назначение референдума

Президент Республики назначает референдум в трехдневный срок после принятия Конституционным Судом постановления о соответствии Конституции проекта закона, представленного в порядке гражданской инициативы, а также принятия Национальным Собранием постановления о проведении референдума. Референдум проводится не ранее чем через пятьдесят и не позднее чем через шестьдесят пять дней после назначения референдума.

## Статья 207. Принятие акта, вынесенного на референдум

Акт, вынесенный на референдум, принимается, если за него проголосовало более половины участников референдума, но не менее чем одна четверть граждан, имеющих право участия в референдумах.

# Статья 208. Запрет на проведение референдума

Референдум не проводится во время военного или чрезвычайного положения.

#### ГЛАВА 16

#### ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

# Статья 209. Вступление в силу отдельных положений Конституции

- 1. Главы 1-3, часть 2 статьи 103, Глава 9, за исключением положения последнего предложения части 4 статьи 182, а также Глава 10 Конституции вступают в силу на следующий день после опубликования изменений в Конституции в "Официальных ведомостях Республики Армения".
- 2. Положения Главы 4 Конституции с изменениями 2005 года, за исключением статьи 83.5, действуют до дня открытия первой сессии Национального Собрания следующего созыва.
- 3. Положения статьи 88, статей 90-102, частей 1, 3 и 4 статьи 103, статей 104-107, 109-112, части 1 статьи 113, статей 114, 116 и 121 Конституции вступают в силу со дня открытия первой сессии Национального Собрания следующего созыва. Начиная со дня открытия первой сессии Национального Собрания следующего созыва до вступления в должность новоизбранного Президента Республики продолжают действовать положения соответствующих статей, установленных Конституцией с изменениями 2005 года.
- 4. Статья 89 Конституции, а также Глава 11 Конституции вступают в силу с 1-го июня 2016 года.
- 5. Положение последнего предложения части 4 статьи 182 Конституции вступает в силу с 1-го января 2017 года.
- 6. Положения статьи 108, части 2 статьи 113, статей 115, 117-120, 122, а также Главы 5-8, 12-15 Конституции вступают в силу в день вступления в должность новоизбранного Президента Республики. До этого продолжают действовать соответствующие положения Конституции с изменениями 2005 года.

# Статья 210. Приведение законов в соответствие с изменениями в Конституции

- 1. Избирательный кодекс приводится в соответствие с Конституцией и вступает в силу с 1-го июня 2016 года.
  - 2. Регламент Национального Собрания, Конституционный закон о

партиях и Конституционный закон о Защитнике прав человека приводятся в соответствие с Конституцией и вступают в силу до дня открытия первой сессии Национального Собрания следующего созыва.

- 3. Другие конституционные законы приводятся в соответствие с Конституцией и вступают в силу в день вступления в должность новоизбранного Президента Республики.
- 4. Закон о местном самоуправлении приводится в соответствие с Конституцией и вступает в силу с 1-го января 2017 года.
- 5. Законы о Прокуратуре, Телевидении и радио, Аудиторской палате и Центральном банке приводятся в соответствие с Конституцией и вступают в силу в день вступления в должность новоизбранного Президента Республики.

#### Статья 211. Срок выборов Президента Республики

Первые выборы Президента Республики в порядке, установленном статьей 125 Конституции, проводятся не ранее чем за сорок и не позднее чем за тридцать дней до истечения полномочий Президента Республики. В третьем туре выборов Президента Республики Президентом Республики избирается кандидат получивший большинство голосов.

## Статья 212. Отставка Правительства

Правительство подает в отставку в день вступления в должность новоизбранного Президента Республики. Президент Республики безотлагательно принимает отставку Правительства.

# Статья 213. Пребывание в должности членов и Председателя Конституционного Суда

Председатель и члены Конституционного Суда, назначенные до вступления в силу Главы 7 Конституции, продолжают пребывать в должности до истечения срока своих полномочий, установленного изменениями в Конституции 2005 года. После вступления в силу Главы 7 Конституции выдвижение на вакантные места судей Конституционного Суда производят последовательно Президент Республики, Общее собрание судей и Правительство.

#### Статья 214. Формирование Высшего судебного совета

- 1. Высший судебный совет, в соответствии со статьей 174 Конституции, формируется после вступления в силу соответствующих положений Судебного кодекса не позднее чем за один месяц до истечения полномочий Президента Республики.
- 2. Полномочия членов Совета правосудия прекращаются, а Высший судебный совет вступает в свои полномочия в день истечения полномочий Президента Республики.
- 3. Национальное Собрание и Общее собрание судей избирают по три соответствующих члена Высшего судебного совета первого состава сроком на пять лет, а по два члена сроком на три года.

# Статья 215. Пребывание в должности судей, председателей судов н председателей палат Кассационного суда

- 1. Судьи, назначенные до вступления в силу Главы 7 Конституции, продолжают пребывать в должности до истечения срока своих полномочий, установленного Конституцией с изменениями 2005 года
- 2. Председатели судов и председатели палат Кассационного суда, назначенные до вступления в силу Главы 7 Конституции, продолжают пребывать в должности до назначения или избрания в установленном статьей 166 Конституции порядке председателей судов и председателей палат Кассационного Суда, которое осуществляется не позднее чем в течение шести месяцев после формирования Высшего судебного совета.
- 3. Если председатели судов, а также председатели палат Кассационного суда, назначенные до вступления в силу Главы 7 Конституции, не назначаются председателями соответствующих судов и палат Кассационного суда в порядке и сроки, установленные статьей 166 Конституции, то они продолжают пребывать в должности в соответствующих судах в качестве судей.

## Статья 216. Пребывание в должности Генерального прокурора

Генеральный прокурор, назначенный до вступления в силу Главы 8 Конституции, продолжает пребывать в должности до истечения срока своих полномочий, установленного Конституцией с изменениями 2005 года.

# Статья 217. Пребывание в должности членов муниципального совета и главы муниципалитета

Члены муниципального совета и глава муниципалитета, избранные до вступления в силу Главы 9 Конституции, продолжают пребывать в должности до истечения срока своих полномочий, установленного Конституцией с изменениями 2005 года. Положение, установленное последним предложением части 4 статьи 182 Конституции, применяется после выборов в органы местного самоуправления, проведенных после вступления в силу Закона об органах местного самоуправления.

#### Статья 218. Пребывание в должности Защитника прав человека

Защитник прав человека, назначенный до вступления в силу Главы 10 Конституции, продолжает пребывать в должности до истечения срока своих полномочий, установленного Конституцией с изменениями 2005 года.

## Статья 219. Формирование Центральной избирательной комиссии

Центральная избирательная комиссия формируется до 1-го ноября 2016 года в порядке, установленном Главой 11 Конституции. Полномочия членов Центральной избирательной комиссии, назначенных до вступления в силу Главы 11 Конституции, прекращаются с момента формирования Центральной избирательной комиссии.

# Статья 220. Пребывание в должности членов органов, предусмотренных главами 12-14 Конституции

Назначенные до вступления в силу глав 12-14 Конституции члены органов, предусмотренных этими главами, продолжают пребывать в должности до истечения срока своих полномочий, установленного Конституцией с изменениями 2005 года и законами. Члены Контрольной палаты продолжают пребывать в должности в качестве членов Аудиторской палаты."

Статья 2. Настоящие изменения в Конституции вступают в силу на следующий день после их официального опубликования.



«Դայաստանի Դանրապետության պաշտոնական տեղեկագիր», «Դայաստանի Դանրապետության գերատեսչական նորմատիվ ակտերի տեղեկագիր»

և «Երևանի իրավական ակտերի տեղեկագիր» պարբերականները կարող եք ծեռք բերել և բաժանորդագրվել նաև «Պաշտոնական տեղեկագիր» կրպակում (2750-ամյակի պուրակ)։

# สนอนบรนบะ สนบานๆธรกะตอนบ นนกนนนากะตอกะบ ๆนอรกบนนนบ สานธนานนกะตอกะบ

## «ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ» ՓԱԿ ԲԱԺՆԵՏԻՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

երևան-10, Տիգրան Մեծի 4։ Յեռախոս (010) 54-44-41, (060) 46-46-01, (060) 46-46-06։ www.arlis.am

> www.laws.am www.legislation.am E-mail: pashtonakan@arlis.am

Պատվեր՝ 2265։ Չափսը՝ 70X90 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>։ 5.5 տպագրական մամուլ։ Լրացուցիչ տպաքանակը՝ 200։

Տպագրված է «Տիգրան Մեծ» հրատարակչություն ՓԲԸ-ում